DRDO Onam SOUVENIR 2001

C.V.RAMAN NAGAR BANGALORE - 560093

Releasing of Onam 2000 Souvenir by Mrs. Tara Krishandas Nair

Thalappoli for Reception of Chief Guest, Onam 2000

DRDO ONAM CELEBRATIONS 2001

ORGANISING COMMITTEE

Patrons	Sri PV Raphael
	Sri LS Radhakrishnan
Chairman	Sri CU Hari
Vice Chairman	Sri TK Pavithran
Secretary	Sri PK Thulasidas
Treasurer	Sri CV Sivarajan
Organising Secretary	Sri K Ramakrishnan
Convenor, Souvenir Committee	Sri AK Sugunan
Convenor, Cultural Committee	Sri TC Kunju
Convenor, Onasadya Committee	Sri PK Gangadharan

We hereby record our condolences to the bereaved families of those innocent citizens who lost their lives in the terrorist attacks in New york and Washington in the US on 11 Sep 2001 and in other natural calmities

-DRDO Onam Celebration Committee

DRDO ONAM 2001 SOUVENIR

Chief Editorial Advisor : LS Radhakrishnan

Editor : A.K Sugunan

Assoc. Editor : Sgt Premanand.K

Cover design : R. Venkatesh

Publisher : DRDO Onam Celebration Committee, Bangalore – 93

Printer : W.Q. Judge Press

DRDO ONAM CELEBRATIONS 2001

23 Sep 2001 : PROGRAMME

MORNING

POOKKALA MATSARAM (Floral Decoration)
(0800-1000 Hrs)

Inauguration of Onasadhya by	**- Lt Col MG Thimmaiah,** Estate Manager, EMU DRDO Township

ONASADYA (Lunch)
(1130 – 1400 Hrs)

EVENING

(1700 Hrs)

Invocation	
Welcome Address	**- Sri CU Hari** Chairman
Inauguration of Cultural Program and Address by Chief guest	**- Sri J Alexander, MLA** President, Bangalore Kerala Samajam, Former Chief Secretary, Govt. of Karnataka
Release of Onam Souvenir & Address by	**- Dr KG Narayanan** Chief Advisor DRDO, Director ADE Chairman TAC.
Message by Patron	**- Sri PV Raphael**
Vote of Thanks	**- Sri PK Thulasidas,** Secretary
Cultural Programmes *Prize Distribution*	
Venue	**- Community Hall, DRDO Township** **CV Raman Nagar, BANGALORE-93**

सत्यमेव जयते

राष्ट्रपति
भारत गणतंत्र
PRESIDENT
REPUBLIC OF INDIA

MESSAGE

On the joyous occasion of Onam, I extend my warm felicitations and heartiest Onam greetings to all the people of Kerala and the Malayalees settled all over the World. May Kerala's joy extend to the whole of India bringing peace and prosperity for all its people.

(K.R. NARAYANAN)

New Delhi

August 13, 2001

A. K. ANTONY
CHIEF MINISTER, KERALA

Office : 333812
333682
FAX : 333489
THIRUVANANTHAPURAM

28.08.01

MESSAGE

I am glad to learn that Malayalee families of DRDO Township, CV Raman Nagar, Bangalore is bringing out an attractive and informative souvenir as part of the DRDO Onam Celebration.

I send my good wishes for the success of the Onam Celebration and the Souvenir published to highlight the event.

Greetings to all for a very Happy Onam.

(AK ANTONY)

BANGALORE – 560 001

S.M. KRISHNA

CHIEF MINISTER

DATED 19/9/2001

MESSAGE

It is pleasing that the malayalee families of DRDO Township will be celebrating **DRDO ONAM 2001**, at CV Raman Nagar Bangalore.

The enterprising and peace loving Malayalees with their distinctive cultural practices have added colour to the Kannada cultural scene and have enriched our experiences. They deserve our appreciation.

I wish the celebrations of **ONAM** a grand success and hope that the Souvenir being brought out to mark this occasion comes off beautifully.

(S.M.KRISHNA)

With Best Compliments From

Dr. PP SUNDARAN MBBS

DIRECTOR

Amar Jyothi Nursing Home
And PMP Medical Centre

No 491, "SRI PADMAVATHI"
1st Stage, Indira Nagar
BANGALORE – 560 038

Phone : 528 0805, 528 0887

സെക്രട്ടറിയുടെ കുറിപ്പ്

ഓണക്കാലം വരുന്നതോടെ ലോകത്തെമ്പാടുമുള്ള മലയാളികളുടെ മനസ്സിൽ ഹർഷോല്ലാസം ഉണരുകയായി. കേരളത്തിലേതുപോലെ തന്നെ പൂത്തു പുഞ്ചിരി തൂകുന്ന പൂച്ചെടികളും പച്ചക്കട ചൂടിയ വൻ വൃക്ഷങ്ങളും വിരളമല്ലാത്ത നമ്മുടെ ഡി.ആർ.ഡി.ഒ. ടൗൺഷിപ്പിലും പതിവുപോലെ പൊന്നോണം വന്നണഞ്ഞു.

ഡി.ആർ.ഡി.ഒ. നിവാസികളായ എല്ലാ കേരളീയരുടെയും പ്രചോദനത്താലും മറ്റു അഭ്യുദയകാംക്ഷികളുടെയും സഹകരണത്താൽ വർഷങ്ങളായി വളരെ ആർഭാടത്തോടെ നാം ഇവിടെ ഓണാഘോഷങ്ങൾ നടത്തി വരുന്നു. അവയിൽ പോയ വർഷം കൊണ്ടാടിയ ഈ ശതാബ്ദത്തിലെ ആദ്യത്തെ ഓണാഘോഷത്തിന് എടുത്തു പറയത്തക്ക ചില പ്രത്യേകതകളുണ്ടായിരുന്നു. അതിൽ ഒന്ന്, റഷ്യയിൽ നിന്നും ഔദ്യോഗിക പര്യടനത്തിനെത്തിയ പത്തിൽ പരം വിദേശീയരെ പരിപാടികളിൽ പങ്കുകൊള്ളിച്ചതിലൂടെ ഡി.ആർ.ഡി.ഒ മലയാളികളുടെയോ കേരളത്തിന്റേയോ മാത്രമല്ല, സമസ്ത ഭാരതത്തിന്റേതു തന്നെ ഒരു ഉത്തമ സാംസ്കാരിക ചിത്രം അവരിലൂടെ പുറം ലോകത്തിന് കാഴ്ച വയ്ക്കാൻ കഴിഞ്ഞു എന്നതാണ്. കഴിഞ്ഞ വർഷത്തെ സോവനീറിന് പുതിയ നിറവും ഭാവവും കൈവന്നു. നമ്മുടെ അനുഗൃഹീത കലാകാരനായ ശ്രീ എ. കെ. വത്സലന്റെ നേതൃത്വത്തിൽ സ്റ്റേജിൽ ഉണ്ടാക്കിയ ദൃശ്യമനോഹരമായ ആ ക്ഷേത്ര മാതൃക വളരെയധികം പ്രശംസ നേടി.

ഈ വർഷത്തെ ഓണാഘോഷവും പൂർവ്വാധികം ഭംഗിയായി തന്നെ നടത്തുവാനുള്ള ഒരുക്കങ്ങൾ ചെയ്തിട്ടുണ്ട്. അതിന്റെ ഭാഗമായി നടത്തിയ പ്രബന്ധ മത്സരത്തിന് കഴിഞ്ഞ വർഷത്തേക്കാൾ മെച്ചപ്പെട്ട പ്രതികരണം ലഭിച്ചു എന്നത് ശുഭ സൂചകം തന്നെ. കൂടാതെ കഴിഞ്ഞ വർഷത്തേതു പോലെ പത്ത്, പന്ത്രണ്ട് ക്ലാസ്സുകളിൽ മികച്ച മാർക്കുവാങ്ങി പാസ്സായ കുട്ടികൾക്കായുള്ള വിദ്യഭ്യാസ പുരസ്കാരം ഇപ്രാവശ്യവും ഏർപ്പെടുത്തിയിട്ടുണ്ട്. ഇതിനു വേണ്ടിയുള്ള തുക തന്റെ ദിവംഗതനായ ഭർത്താവ്, ശ്രീ. ഗോപാലകൃഷ്ണ പണിക്കരുടെ പാവനസ്മരണയ്ക്കായി ശ്രീമതി പൊന്നമ്മ പണിക്കരും മറ്റു ചില അഭ്യുദയകാംക്ഷികളും സംഭാവന ചെയ്തതാണ്. അത് പോലെ, കാവ്യകൈരളി ഡോട്കാം എന്ന വെബ്സൈറ്റ് ഒരുക്കിയതു വഴി, ഇന്റർനെറ്റിൽ ഡി.ആർ.ഡി.ഒ. ഓണത്തിന് ഒരു മേൽവിലാസമുണ്ടാക്കാൻ കഴിഞ്ഞു എന്നത് ഈ വർഷത്തെ ഓണാഘോഷത്തിന്റെ ഒരു പ്രത്യേകതയാണ്.

ഓണസദ്യയും, മറ്റ് കലാസാംസ്കാരിക പരിപാടികളും ഏറ്റവും മിഴിവുറ്റതാക്കുവാനായി ആഘോഷക്കമ്മിറ്റി അനവരതം പരിശ്രമിച്ചിട്ടുണ്ട്. എല്ലാവരുടെയും സഹായസഹകരണത്താലും സർവ്വശക്തന്റെ കൃപയാലും ഈ വർഷത്തെ ഓണാഘോഷവും വർണ്ണ ശബളമായിത്തന്നെയാവട്ടെയെന്ന് സമാശ്വസിക്കുന്നതോടൊപ്പം എല്ലാവർക്കും ശാന്തിപൂർണ്ണവും ആഹ്ലാദകരവുമായ ഓണാശംസകളോടെ,

പി.കെ. തുളസീദാസ്

സെക്രട്ടറി.

With Best Compliments From

Minnu Tours & Travels

#74, Nagavarapalaya
CV Raman Nagar
BANGALORE _ 560 093

Daily Trips to,
Panoor, Thalassery, Nadapuram, Mahe, Vadakara, Kannur, Payyannoor, Srikantapuram, Kozhikode
Start Our office at 7PM GOLDEN TRAVELS

Our Daily Trips
Trivandrum, Kollam, Kayamkulam, Alleppey, Kottayam, Changanacherry, Pathanamthitta, Ernakulam, Thrissur, Palakkad

Car Rental Service
Ambassador, Maruthi Van, Tata Sumo, Tempo Traveller, Swaraj Mazda
24 hours Ph: 5249090

Package Tour to
Mysore, Tirupathi and Ooty.

Best Complements from
Vijaya Bakery
Vijaya Provision Store
Arya Sweets

Tele : 591 8374,
591 8321,
Fax : 591 8354

OUR SINCERE THANKS

On behalf of DRDO Onam celebration committee, CV Raman Nagar, Bangalore, I convey our sincere thanks and warm regards to Hon'ble President of India, Shri KR Narayanan, respected chief Minister of Karnataka, Shri SM Krishna and respected Chief Minister of Kerala Shri AK Antony for their greetings on the occasion.

I express our gratitude to all our advertisers, sponsors, donors, and M/s Judge Press who have helped us in bringing out this souvenir in a very satisfying manner, and making cultural programme to be a possible great success. The committee is immensely happy that Sri J Alexander, MLA has given his consent to be the Chief Guest for the function. We are grateful to Dr KG Narayanan, Chief Advisor DRDO for his kind consnet to release *DRDO Onam Souvenir 2001*. We are grateful to all the directors of DRDO Units in Bangalore, Estate Manager and Staff, Garrison Engineers and Staff (East & West) for their constructive co-operation and support.

It is my privilege to extend my hearty congratulations to all the aspiring writers, artistes and their teachers who have extended support and added glitter to the cultural programme and the souvenir. This brings immense satisfaction to the organisers. We hope that we all will be able to keep up our work in the coming years too.

AK Sugunan
Convenor
Souvenir Committee
DRDO ONAM CELEBRATION COMMITTEE
CV RAMAN NAGAR, BANGALORE – 560 093.

Our Sponsors

1. Kalaripayattu – ICE Laboratory
2. Mementoes – Smt Brasil Leons
3. Prizes for Essay Competition – Garden City College
4. Prizes for Acdemic Awards – Smt Ponnamma Panicker

With Best Compliments From :-

Hitech TELECOM LIMITED

International Business Division

Operating in Global Market Space, we keep up Pace in service providing to our Valued Customers

We specialize in Military, Industrial, Telecom, Power Sector and General purpose Electronic Components.

CORPORATE OFFICE:

#155, Ground Floor, Ranga chambers, RV Road, VV Puram, BANGALORE – 560 004 INDIA.

Ph: 080-667 3404/6, 652 2999 Fax : 080-650 6431

E-mail: hitech@hitechtel.com Website: www.hitechtel.com

ഓണം

ത്രീവി (വിജയൻ വി. വി.)

ചിങ്ങമാസം പിറന്നു. എന്നും രാവിലെ കിളികളുടെ ചിൽചിൽ എന്നുള്ള ആഹ്ലാദപ്രകടനങ്ങളോടെ ചുററുപാടും ശബ്ദമുഖരിതമായി. നാലുഭാഗത്തുമുള്ള ചെടികളെല്ലാം പൂത്തുലഞ്ഞു. മന്ദമാരുതൻ മെല്ലെ തഴുകുമ്പോൾ വശ്യമായ കാമുകിയെപ്പോലെ അവൾ കിന്നാരം ചൊല്ലി. കൊയ്തൊഴിഞ്ഞ പാടങ്ങൾ പ്രസവിച്ചു വയറൊഴിഞ്ഞ സ്ത്രീകളെപ്പോലെ മന്ദഹാസം ചൊരിഞ്ഞു. നിലവറകളെല്ലാം നിറഞ്ഞു കവിഞ്ഞു. അതെ സസന്തോഷം നമ്മുടെ പൊന്നോണം വരുന്നതു കണ്ടില്ലെ.

ദാ, നോക്കൂ, രാജധാനി ഒരു നവവധുവിനെപ്പോലെ അണിഞ്ഞൊരുങ്ങി. രാജകൊട്ടാരത്തിലെ സിംഹാസനം പുഷ്പാലംകൃതമായി. ആരെയോ ആനയിക്കാനായി പിഞ്ചുകുട്ടികൾ താലപ്പൊലിയുമായി കാത്തിരുന്നു. ദാ വരുന്നു, കേരള സൃഷ്ടാവ്. തന്റെ ഉറച്ചശരീര വടിവും, കറുത്ത് നീണ്ട താടിയും, ഗാംഭീര്യത്തോടെ മഴുവും ചുഴററിയുള്ള ആ നടത്തവും. മുഖ്യാതിഥി പരശുരാമനെ ആദരിച്ച് സംഹാസനത്തിലിരുത്തി.

അതെ, നമ്മുടെ കേരളം സൃഷ്ടിച്ച പരശുരാമന്റെ വരവിനെയാണ് നാമെല്ലാം ഓണമായി അതിഗംഭീരമായി ആഘോഷിക്കുന്നത്. പരശുരാമൻ കേരളം സൃഷ്ടിച്ച് ആവശ്യപ്പെടുമ്പോഴെല്ലാം വരാം എന്ന് പറഞ്ഞ് പോയി. പക്ഷേ നമ്മുടെ ഭരണാധികാരികൾ ആവശ്യത്തിനും അനാവശ്യത്തിനും അദ്ദേഹത്തെ ആശ്രയിച്ചു കൊണ്ടിരുന്നു. ഇതിൽ ക്ഷുഭിതനായ പരശുരാമൻ ഇനി ഞാൻ വരില്ല എന്നു പറഞ്ഞ് അപ്രത്യക്ഷനായി. പക്ഷേ നിരന്തരമായ പ്രാർത്ഥനയുടെ ഫലമായി വർഷത്തിലൊരിക്കൽ കേരളജനതയെ അനുഗ്രഹിക്കാൻ പരശുരാമൻ വരുന്ന ആ ദിനത്തെ നാമെല്ലാം ഓണമായി ആഘോഷിക്കുന്നു.

മലയാളത്തിനൊരു നിഘണ്ടു സമ്മാനിച്ച ഹെർമ്മൻ ഗുണ്ടർട്ട് പരശുരാമന്റെ കേരള സന്ദർശനത്തെ ഓണമായി ആഘോഷിക്കുന്നുവെന്ന് പരാമർശിച്ചിട്ടുണ്ട് എന്നത് എടുത്തു പറയേണ്ട ഒരു കാര്യം തന്നെയാണ്.

പരശുരാമൻ സിംഹാസനത്തിലിരുന്ന് ചെറു പുഞ്ചിരി തൂകി, എല്ലാവരെയും കടാക്ഷിച്ചുകൊണ്ടിരുന്നു. അപ്പോഴതാ വീണ്ടും ഒരു ആരവം. ദാ കാണുന്നില്ലെ, സാക്ഷാൽ മഹാബലി പ്രജകൾക്കിടയിലൂടെ സുസ്മേര വദനനായി മന്ദം മന്ദം നടന്നു വരുന്നു. അപ്പോൾ പ്രജകൾക്കിടയിൽ നിന്നും ഒരു ഗാനം ഒഴുകിയെത്തുന്നു.

മാവേലി നാടു വാണീടും കാലം
മാനുഷരെല്ലാരും ഒന്നു പോലെ.
കള്ളവുമില്ല ചതിയുമില്ല
എള്ളോളമില്ല പൊളിവചനം.

മഹാബലി വന്ന് പരശുരാമനെ വണങ്ങി ഉണർത്തിച്ചു. അല്ലയോ പ്രപഞ്ച സൃഷ്ടാവെ, അങ്ങു സൃഷ്ടിച്ചു നൽകിയ കേരളത്തെ, സുവർണ്ണ കാലഘട്ടത്തിലേക്ക് എത്തിച്ച ഒരു ഭരണാധികാരിയാണ് ഞാൻ. ആ കാലത്തിന്റെ ഓർമ്മ പുതുക്കാനും, സ്വപ്രജകളെ ഒരു നോക്കു കാണാനും അങ്ങയുടെ അനുഗ്രഹം വാങ്ങിക്കുവാനുമാണ് ഈ ഓണാവസരത്തിൽ ഞാൻ പാതാളലോകത്തിൽ നിന്നും ഇവിടേയ്ക്ക് വന്നത്.

പരശുരാമൻ മൊഴിഞ്ഞു: അല്ലയോ മഹാരാജ, മഹാനായ അസുരരാജാവേ, അങ്ങയെപ്പോലെ ഒരു ഭരണതന്ത്രജ്ഞനെ കേരളത്തിന് ലഭിച്ചത് അത്യുത്തമവും കേരള ജനതയുടെ മഹാഭാഗ്യവും തന്നെ. അങ്ങ് ഇരുന്നാലും. പ്രജകളുമായി സല്ലപിച്ചാലും. എന്റെ

With Best Compliments From

Bindu Builders Pvt Ltd

BANGALORE

അനുഗ്രഹങ്ങൾ അങ്ങിൽ, പ്രപഞ്ചമുള്ളിടത്തോളം കാലം നിലനിൽക്കും.

പരശുരാമൻ സിംഹാസനത്തിൽ നിന്നും എഴുന്നേററ് മഹാബലിയെ അതിൽ പിടിച്ചിരുത്തി അദ്ദേഹം അരുളിച്ചെയ്തു: ഹേ മഹാബലി, അങ്ങയെപ്പോലെ ഒരു ഭരണാധികാരി ഇപ്പോഴില്ല എന്നതാണ് ഈ കാലഘട്ടത്തിന്റെ തീരാശാപവും, നമ്മുടെ രാജ്യത്തിന്റെ നഷ്ടവും. എന്നിരുന്നാലും അങ്ങു വന്ന ഈ ഓണദിവസമെങ്കിലും. എന്റെ കേരളവും അതിലെ പ്രജകളും സന്തോഷമായിരിക്കട്ടെ എന്ന് അനുഗ്രഹിച്ച് പരശുരാമൻ അപ്രത്യക്ഷനായി. ഇതാണ് ഓണത്തിന്റെ ശരിയായ ഐതിഹ്യം എന്ന് ഞാൻ വിശ്വസിക്കുന്നു

◆◆◆◆◆◆◆◆◆

With Best Compliments From :-

ABHILASHA EMPORIUM

SNEHA SHOPPING COMPLEX
OPP. SATHYA SAI MEDICALS, BELOW CYBERGATE
NAGAVARA PALYA, CV RAMAN NAGAR, BANGALORE – 560 093.

Dealers in:-

READY MADE DRESSES, DRESS MATERIALS, UNDERGARMENTS, NIGHTIES, MATCHING DUPATTAS, PETTICOATS, SKIRTS & TOP, FROCKS, WOLLEN SHAWLS, BLANKETS, READY MADE SHIRTS, T-SHIRTS, BABA SUITS, JEANS ETC.,

Specialities:-

LUCKNOW CHIKAN WORK CHURIDARS, DRESS MATERIALS, SAREES, NIGHTIES & KURTA PAIJAMAS (JUBBA SETS) ***and many more items.***

With Best Compliments From :-

JANGAN TRADING INDIA

626, 2nd Main, 1st Stage Indiranagar,
BANGALORE –560 038

Imported Brush Cutters (Weed Cutters) Chain Saws, Telescopic Pruner, Hedge Trimmer, Power Sweeper, Earth Auger, High Pressure Cleaner, Lawn Mowers, Power Sprayers Etc,

- **Top pefromers for modern garden care**
- **Telescopinc Shaft for pruning high branches**
- **Petrol Lawn Mowers and Ride-on Mowers**
- **Petrol driven Electric Chainsaws**
- **The STIHL powerful, robust, lightweight professional Saws**
- **The Motor-driven alternative to Sweeping, Shovelling and Raking**

Tel : 527 1528 /521 3111
Fax : 080-528 0505
E-mail : jtiban@bgl.vsnl.net.in

നർമ്മകവിത

ആയിരം പല്ല്

പി. കെ. തുളസീദാസ്

കല്ല്യാണ ദല്ലാളിനായിരം പല്ല്
കണ്ടാൽ മറിഞ്ഞുപോയത്താണിക്കല്ല്
പെൺപിള്ളേരുടെയച്ഛന്റെ മുന്നിൽ
തൽഘനം കൂട്ടാനൊരായിരം പല്ല്

ചെറുക്കന്റെ തന്തയെ കുപ്പീലിറക്കാൻ
വെററിലക്കറയുള്ളൊരായിരം പല്ല്
സ്ത്രീധനസംഖ്യമേലൊത്തുതീർപ്പായാൽ
പമ്മിച്ചിരിയ്ക്കാനൊരായിരം പല്ല്

കല്ല്യാണനിശ്ചയതാമ്പൂലമായാൽ
പുഞ്ചിരി തൂകാനൊരായിരം പല്ല്
കമ്മീഷൻ കൈവരാൻ താമസമാകിലോ
ക്രോധാലിറുമ്പാനായിരം പല്ല്

കമ്മീഷൻ കിട്ടിയാൽ ചാരായവായാൽ
പൊട്ടിച്ചിരിയ്ക്കാനൊരായിരം പല്ല്
കല്ല്യാണ ദല്ലാളിനായിരം പല്ല്
കണ്ടാൽ മറിഞ്ഞുപോയത്താണിക്കല്ല്

With Best Compliments From :-

MACHINEWELL INDUSTRIES

No.2, M.S.R. Industrial Estate,
Mathikere post,
BANGALORE – 560 054

Manufacturers of:
Precision Machined Components &
Import Substitutes with facilities for

FORGING, MACHINING, HEAT-TREATMENT & ULTRASONIC TESTING

Phone : 360 6407, 360 4130
Fax No. : 360 2429
e-mail : machine@bgl.vsnl.net.in
wesite : www.machinewell.com

പ്രാഥമിക വിദ്യാഭ്യാസം മാതൃഭാഷയിലായാൽ

രാധാ ദാസ്

മിണ്ടിത്തുടങ്ങുവാൻ ശ്രമിക്കുന്ന പിഞ്ചിളം
ചുണ്ടിലമ്മിഞ്ഞപ്പാലോടൊപ്പം *അമ്മ* എന്നുള്ള
രണ്ടക്ഷരമല്ലയോ സമ്മേളിച്ചീടുന്നതൊന്നാമതായ്;
മറ്റുള്ള ഭാഷകൾ കേവലം ധാത്രിമാർ,
മർത്ത്യന്നു പെററമ്മതൻ ഭാഷ താൻ.

മാതൃഭാഷയുടെ മാഹാത്മ്യത്തെക്കുറിച്ച് മഹാകവി വള്ളത്തോൾ പാടിയ വരികളാണ് മുകളിലുദ്ധരിച്ചത്. നമ്മെ പ്രസവിച്ച അമ്മയുടെ സ്ഥാനം തന്നെയാണ് മാതൃഭാഷയ്ക്കുള്ളത് മററുള്ള ഭാഷകളെല്ലാം തന്നെ വളർത്തമ്മമാരാണ്.

അമ്മയോടൊപ്പം കുട്ടി സ്വായത്തമാക്കുന്ന മഹത്തായ സമ്പത്താണ് മാതൃഭാഷ. മാതൃഭാഷ കുട്ടിക്ക് ലഭിക്കുന്ന സഹജ ഭാഷയാണ്. ജന്മസിദ്ധമായി കുട്ടിക്ക് ലഭിക്കുന്ന മൂലധനമാണ് മാതൃഭാഷാപരമായ സിദ്ധി.. ഇത് അഭ്യസനത്തിലൂടെ പരിശീലനത്തിലൂടെ പരിപോഷിക്കുകയാണ് പ്രാഥമിക വിദ്യാഭ്യാസം ലക്ഷ്യമാക്കേണ്ടത്. പ്രാഥമിക വിദ്യാഭ്യാസമെന്നാൽ ഒന്നുമുതൽ നാലാം ക്ലാസ്സു വരെയുള്ള വിദ്യാഭ്യാസമെന്നാണ് ഉദ്ദേശിക്കുന്നത്. ഈ പ്രായത്തിൽ അന്യവും അപരിചിതവുമായ സാഹചര്യങ്ങൾ ഇളംകുരുന്നുകളിൽ വെച്ചുകെട്ടാൻ നോക്കിയാൽ പ്രതീക്ഷിക്കുന്ന വികസനം സാധിക്കുകയില്ല.

ഭാഷ അനുകരണത്തിലൂടെ കുട്ടി സ്വായത്തമാക്കുന്നു. സഹജമായ പ്രേരണാശക്തി ഇതിനാവശ്യമാണ്. ഭാഷ ആശയങ്ങൾക്കും വസ്തുതകൾക്കും പകരം വെയ്ക്കുന്ന പ്രതീകങ്ങളാൽ സുപരിചിതമായ സാഹചര്യങ്ങളും അനുഭവങ്ങളും ഭാഷാപരമായ നൈപുണ്യം നേടുന്നതിന് ത്വരിതശക്തിയായി പ്രവർത്തിക്കുന്നു. അപരിചിതമായ അറിവിനെ കുട്ടി സുപരിചിതമാക്കാൻ ശ്രമിക്കുമ്പോൾ മാതൃഭാഷയുടെ ആത്മബന്ധം ഏറെ സഹായിക്കുമ്പോൾ അന്യഭാഷാമാർഗ്ഗങ്ങൾ അനവധി തടസ്സങ്ങൾ സൃഷ്ടിക്കുന്നു.

അറിവ് ഗ്രഹിക്കാനും അവ പ്രസക്ത തലങ്ങളിൽ പ്രയോഗിക്കാനും, അറിവിന്റെ അംശങ്ങൾ അപഗ്രഥിക്കാനും വിലയിരുത്താനും കഴിയുമ്പോൾ സമഗ്രമായ വിജ്ഞാന സമ്പാദനമാകുന്നു . അന്യഭാഷയിലൂടെ ഈ ഘട്ടങ്ങൾ പൂർണ്ണമായും തരണം ചെയ്ത് കുട്ടിയിൽ പ്രതീക്ഷിക്കുന്ന ഫലം സ്വായത്തമാക്കുക പ്രയാസം തന്നെയാണ്. ഇംഗ്ലണ്ടിൽ ഇംഗ്ലീഷും ചൈനയിൽ ചൈനീസും ചെന്നൈയിൽ തമിഴും കേരളത്തിൽ മലയാളവും കർണ്ണാടകത്തിൽ കന്നഡയും പഠിക്കുവാൻ നവജാതശിശുക്കൾക്ക് ജന്മവാസനാപരമായ ആസക്തിയുണ്ട്. മാതൃഭാഷാപഠനം ബുദ്ധിപരവും ചിന്താപരവുമായ അനവധി തലങ്ങളെ വികസിപ്പിക്കാനുള്ള ഉപാധിയാണ് എന്നറിയുമ്പോൾ അന്യഭാഷാ മാധ്യമത്തിലൂടെയുള്ള വിദ്യാഭ്യാസത്തിന്റെ ന്യൂനത ശരിക്കും ബോധ്യപ്പെടും.

മാതൃഭാഷ വികാരത്തിന്റെ ഭാഷയാണ്. വൈകാരിക തലത്തെ സ്പർശിച്ചുണരുന്ന വൈജ്ഞാനിക വികാസം ഗാഢവും ദീപ്തവുമാണ്. കേവലമായ അറിവിനപ്പുറം ജീവിതാനുഭവങ്ങളിലൂടെ സ്വാംശീകരിക്കപ്പെടുന്ന വിജ്ഞാനത്തിനുള്ള ദാർഢ്യം മാതൃഭാഷാപരമായ വിദ്യാഭ്യാസത്തിലൂടെ ലഭ്യവുമാണ്. കേവലം അക്കങ്ങളും വസ്തുതകളും ശേഖരിക്കുകയല്ല വിദ്യാഭ്യാസ ലക്ഷ്യം.

ഡി. ആർ. ഡി. ഒ. ഓണാഘോഷ കമ്മിറ്റി നടത്തിയ പ്രബന്ധമത്സരത്തിൽ ഒന്നാം സമ്മാനം നേടിയ പ്രബന്ധം

With Best Compliments From :-

SIDHI VINAYAKA
Stainless Fabricators

No.206 , 11^{th} Main
3^{rd} Phase
Peenya Industrial Area
BANGALORE – 58

മാതൃഭാഷ പ്രകൃതിസിദ്ധമാണ്. എന്നാൽ അന്യഭാഷാ നൈപുണ്യം കൃത്രിമവുമാണ്. ഭാഷ ഭാഷണം ചെയ്യാനുള്ളതാണ്. നാവിലൂടെ കടന്ന് കാതിലെത്തി ഹൃദയത്തിലൂടെ ബുദ്ധിയിലെത്തി തിരിച്ച് നാവിലൂടെ പുറത്ത് വരുന്ന ഭാഷയാണ് ജീവൽഭാഷ. പ്രകൃതിസിദ്ധമായ മാതൃഭാഷയ്ക്ക് ഗുണമേന്മ കൂടും, കഷ്ടപ്പാട് കുറയുകയും ചെയ്യും. മാതൃഭാഷാ പഠനം, മാതൃഭാഷാമാധ്യമത്തിലൂടെയുള്ള പഠനം എന്നിവ നിർബന്ധമാക്കണമെന്ന് വിദ്യാഭ്യാസ വിദഗ്ധർ തറപ്പിച്ചു പറയുമ്പോൾ വിദ്യാഭ്യാസപരവും മനശാസ്ത്രപരവുമായ അനവധി താത്ത്വിക അംശങ്ങൾ അതിലടങ്ങുന്നുണ്ട്. വൈകാരിക വികസനം, വൈകാരിക വിമലീകരണം, വർത്തന വ്യതിയാനം എന്നിവ വിദ്യാഭ്യാസത്തിന്റെ അവിഭാജ്യഘടകങ്ങളാണ്. ഈ വസ്തുതകൾ (ഘടകങ്ങൾ) ലഭ്യമാക്കാൻ പ്രാഥമികതലങ്ങളിൽ വിദ്യാഭ്യാസം മാതൃഭാഷയിൽ തന്നെ വേണം.

മാതൃഭാഷ ചിന്തയുടെ ഏകകമാണ്. ചിന്തകളും വികാരങ്ങളും പ്രവർത്തനങ്ങളെ നിയന്ത്രിക്കുകയും നയിക്കുകയും ചെയ്യുന്നു. ചിന്തയുടെ പിൻബലമില്ലാതെ മനസ്സിലടുക്കി വെയ്ക്കുന്ന ആശയങ്ങളും തത്ത്വങ്ങളും വ്യക്തിയുടെ ഭാവിജീവിത മുഹൂർത്തങ്ങളിൽ വേണ്ടത്ര പ്രയോജനം ചെയ്യുകയില്ല. നിരന്തരമായ പരിശീലനം കൊണ്ട് ഏത് ഭാഷയിലും നൈപുണ്യം നേടുവാൻ നമുക്ക് കഴിയും. പക്ഷേ ചിന്തയുടെയും വികാരത്തിന്റെയും കലവറയിൽ അന്യഭാഷക്ക് കടന്നുചെന്ന് പ്രതികരണം നടത്തുവാൻ സാധിക്കുകയില്ല.

പ്രാഥമിക വിദ്യാഭ്യാസം മാതൃഭാഷയിലായാലുള്ള നേട്ടങ്ങൾ അനവധിയാണ്. കുട്ടിയുടെ ചിന്തകളും വികാരങ്ങളും മാതൃഭാഷയിലൂടെ വിദ്യാഭ്യാസം നേടുന്ന കുട്ടി വിദ്യാലയത്തിന്റെ പടിവാതിൽ കാണും മുമ്പ് മാതൃഭാഷയിലൂടെ ആശയവിനിമയത്തിനുള്ള കഴിവ് നേടുന്നുണ്ട്. കുട്ടിക്ക് ഭയം കൂടാതെ തന്റെ ആശയങ്ങളും കഴിവുകളും പ്രകടിപ്പിക്കുവാൻ കഴിയും.

നമ്മുടെ വിദ്യാലയങ്ങൾ മിക്കതും *ഇംഗ്ലീഷ് മീഡിയ*ങ്ങളായി മാറിക്കൊണ്ടിരിക്കുന്നത് നമ്മെ മാതൃഭാഷയോടകററുന്ന ഒരു ഘടകമാണ്. ജോലിസാദ്ധ്യത, മാതാപിതാക്കളുടെ സ്ഥലം മാററം എന്നിവ വച്ചുനോക്കുമ്പോൾ അതാണ് നമുക്കാവശ്യമായ വിദ്യാഭ്യാസ രീതി എന്നു തോന്നാം. എങ്കിലും ഇളം കുരുന്നുകളുടെ മനോഭാവം ശരിക്കും മനസ്സിലാക്കുവാനും അവരുടെ കഴിവുകൾ പുറത്തുകൊണ്ടുവരുവാനും സാധിക്കുന്ന മാധ്യമം മാതൃഭാഷ തന്നെയാണ്.

ജനനീ ജന്മഭൂമിശ്ച സ്വർഗ്ഗാദപി ഗരീയസി എന്ന് വാത്മീകി രാമായണത്തിൽ പറയുന്നുണ്ട് .അമ്മയും, പിറന്നനാടും സ്വർഗ്ഗത്തെക്കാൾ മാഹാത്മ്യമർഹിക്കുന്നുവെന്ന് സാരം. ഇതേ മഹത്വം തന്നെയാണ് മാതൃഭാഷയ്ക്കുമുള്ളത്.

നമ്മുടെ ഭാഷ താൻ എൻ തറവാട്ടമ്മ
അന്യയാം ഭാഷ വിരുന്നുകാരി.

എന്ന കവിവാക്യവും മാതൃഭാഷയുടെ പ്രാധാന്യത്തെ ചൂണ്ടിക്കാട്ടുന്നു.

മഹാകവി ഉള്ളൂർ വളരെ നാൾ മുൻപുതന്നെ ഇതിനെപ്പറ്റി പറഞ്ഞിരുന്നു.

"ആശ്ചര്യം! അഞ്ചുവയസ്സു തികയാത്ത
പാൽചുവമാറാത്ത പിഞ്ചുനാവാൽ
കാസുപിസോ തുണ്ടാൺ കുഞ്ഞും
ആസുരമിന്നത്തെ പാഠരീതി!"

"ജനിക്കും മുമ്പെൻ മകനിംഗ്ലീഷു് പഠിക്കണം
അതിനായി ഭാര്യതൻ പേറങ്ങിംഗ്ലണ്ടിൽ തന്നെയാക്കിനേൻ"

എന്ന കുഞ്ഞുണ്ണിമാഷിന്റെ ഉപഹാസം ഭാരതീയരുടെ മിഥ്യാ ബോധത്തിന്റെയും പൊങ്ങച്ചത്തിന്റെയും തോൽക്കട്ടിക്ക് ഒരു പോറൽ പോലും ഏല്പിച്ചിട്ടുമില്ല. വിദ്യാഭ്യാസത്തെപ്പറ്റിയുള്ള അപൂർണ്ണവും വികലവുമായ ധാരണകളാണ് ഇതിനൊക്കെ കാരണമെന്നുള്ളത് വ്യക്തമാണ്.

ജനകീയതയുടെ സിരാരക്തമാണ് മാതൃഭാഷാബോധം എന്ന സത്യം ഇനിയും മറന്നാൽ നമ്മുടെ ഭാവി പുകയാൽ മൂടിപ്പോകും എന്നതിന് സംശയമില്ല.

With Best Compliments From

For Nandini Milk,
Milk Products,
Nandini Sweets
All Bakery Item and
Haldiram Products.

Sri Srinivasa Stores

Shop No 10., DRDO Complex
CV Raman Nagar
BANGALORE-93

Dealers in all types of Namkeen Products,
Pastry Items, Cool Drinks,
Ice Cream, Dry Fruits, Sweets etc.,

With Best Compliments From

SIMI ENGINEERING PVT LTD

(C-DOT & DOT APPROVED VENDOR)

Quality Manufacturers of fabricated items for electronics & electrical appliances, having facilities for milling, Powder coating, CNC operated items etc.

#12, Byrasandra, CV Raman Nagar,
BANGALORE –560 093

Phone : 534 1167, 524 8389, FAX : 524 6720
Mobile : 98450 65471 – 98450 65472
E-mail : simieng@vsnl.net

CONTACT THE RIGHT PEOPLE FOR THE RIGHT PLACE

SK REAL ESTATES

Kaggadasapura Main Road,
opp. SCT College, Vignan Nagar,
BANGALORE – 560 075

HOUSES **SITES** **SHOWROOMS**
FLATS **SHEDS** **BUNGLOWS**

CONTACT SUKUMAR
☎ : 591 8400, 591 8423, 534 0974

We also undertake Xerox, Car Booking, Bus Booking

With Best Compliments From

Haritasa Electronics Inc.

Data & Voice Communication Consultants,
Manufacturers of Communication Equipments
& Allied Products

SYSTEM INTEGRATORS FOR THE FOLLOWING:

- ALCATEL TELEPHONE EXCHANGE
- PHILIPS INDIA LTD. – PA, CCTV & INDUSTRIAL COMMUNICATION SYSTEMS
- BUILDING MANAGEMENT SYSTEMS
- WIRELESS PAGING SYSTEM – BEL - MULTITONE
- DATA PRODUCTS & NETWORKING
- TWO WAY RADIO COMMUNICATION – MOTOROLA
- MICROPROCESSOR BASED NURSE CALL SYSTEM.

Regd Office:
 # 204, II 'B' Main, II 'E' Cross,
Girinagar I Phase,
BANGALORE – 560 085.
Phone : 672 1433

Works:
 # 52, 9th Main Road,
3rd Block, Jayanagar,
BANGALORE – 560 011.
Phone : 663 3195
Telefax : 634 2963

Because it was Onam day

Ashish & Shanty

The Sun came shining bright
And people were filled with delight
It was filled with joy
Because it was Onam day.

The air was filled with thousand blended notes
With sweet mood & pleasant thoughts
The birds in the trees hopped & played
Together with them the branches swayed
The scent of jasmine spreading in the air
Attracting the butterflies from every where
All these moments were filled with pleasure
Never to vanish that is for sure
It was filled with joy
Because it was Onam day.

Women and lasses sanctify themselves with fresh water
Illuminating the worship area & offering prayer thereafter
They then drew floral colours
And lit the lamp adorned with flowers
They danced to the rhythm
Men & children joining them.
It was filled with joy
Because it was Onam day.

Then they started their preparation
Lads & Lasses waiting with anticipation
Aroma of *avial & sambar* spreading in the air
With crispy *pappadom & thoran* ready to share
Arranging the Banana leaves in rows
In people come and go
With hot mouth watering *payasam* served in the cups
People started drinking gup-gup-gup
It was filled with joy
Because it was Onam day.

With Best Compliments From :-

Blumac Electricals India

10/1, Kumara Krupa Road
BANGALORE – 560 001

Dealers of all types of Electrical Home Appliances
from
JOHNSON
Now available through Major CSD Canteens
As Non-CSD Item.

Phone : **(080) 226 8270**
Fax : **(080) 220 3139**

With Best Compliments From :-

Sri Narayana Stores

Nagavarapalaya
CV Raman Nagar PO
BANGALORE – 560 093

All provisions and General Stores.
Home Delivery – Our Speciality.

Special Attraction - Openeing shortly:-

Our new Super market
at KRISHNAPPA Building,
Nagavarapalaya

Also visit our sister concern;
Padmasree General Stores,
Kaggadasapura Main Road

With Best Compliments From

New

Pleasant Travels

860A, 5th Cross, 1st Stage, Indiranagar

BANGALORE – 560 038.

Hire All Types of
A/C and Non A/C Cabs

Local & Outstation

Daily Trips

Tirupathi Darshan
Puttaparthy
Velankanny
Goa etc.,

Tel : 528 2843
529 3794

With Best Compliments From

INTEGRAL SYSTEMS AND COMPONENTS PVT LTD.

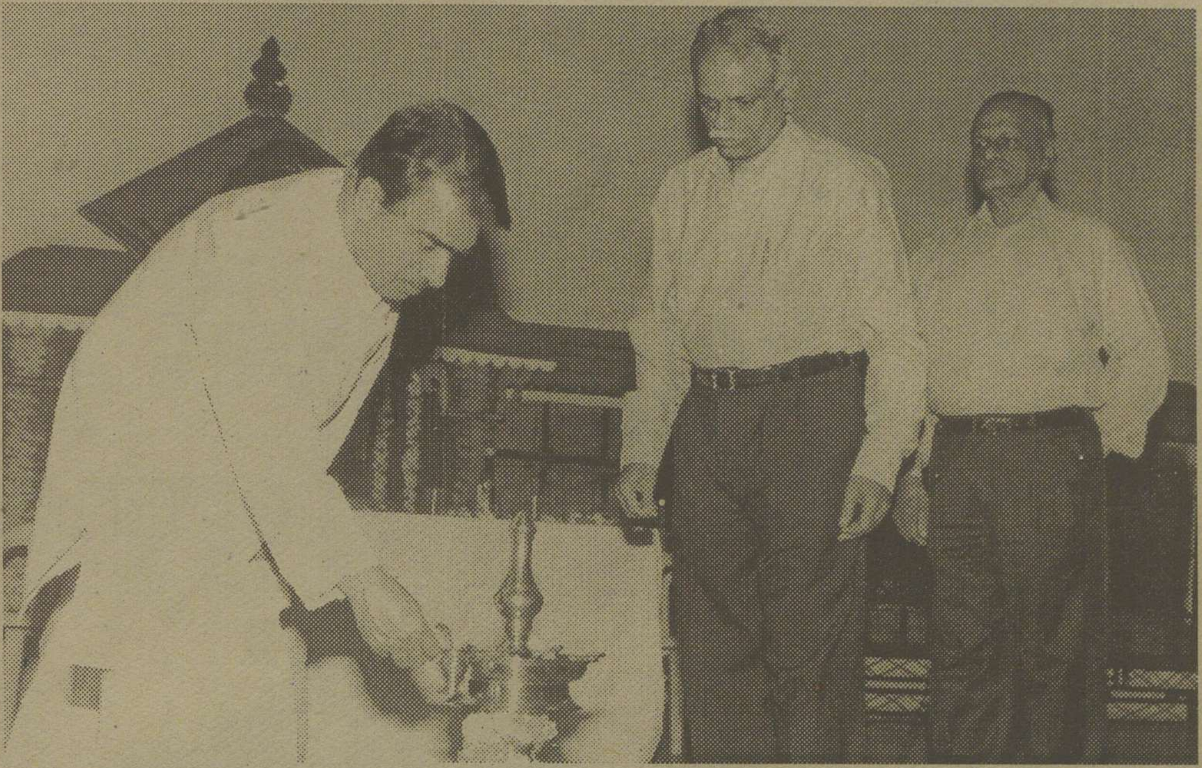
45/7A, Gubbanna Industrial Estate,
6th Block,
Rajajinagar,
BANGALORE –560010

INDIA

Manufacturers of:

Professional Grade Switches, Components and Systems used in Telecommunication, Industrial & Defence Applications.

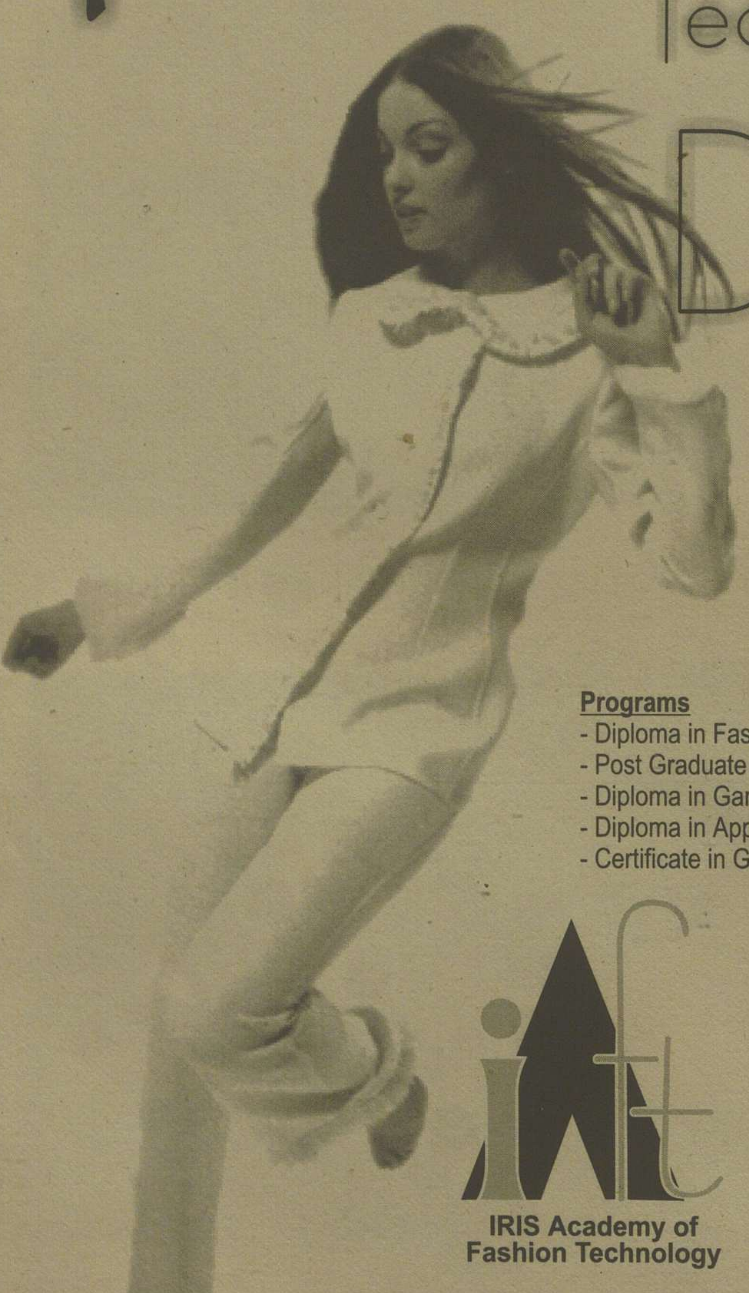
Phone:(080) 335 4247/ 335 4256
Fax : (080) 335 4256 / 334 9317
E-mail: integral.systems@elnet.vsnl.net.in



Inauguration of Cultural Programme by Dr CG Krishnadas Nair

A view of the august gathering, Onam 2000

Fashion Technology... With a Difference



Programs

- Diploma in Fashion Technology
- Post Graduate Diploma in Fashion Technology
- Diploma in Garment Designing
- Diploma in Apparel Production Management
- Certificate in Garment Designing

iaft

IRIS Academy of Fashion Technology

INFANTRY ROAD #307, 3rd floor, MBC Bulding, 134 Infantry Road , B-01 Tel: 2865567/2865606: **MALLESHWARAM** #127, Second Floor,10th Cross, Margosa Road, B-3 Tel: 3349196 **JAYANAGAR** #1/A-07, First Floor, (Next to Carmel Convent School) East End Main Road, 4th 'T' Block, B-41 Tel: 6342892 **RAJAJINAGAR:** II Floor , Rajalaxmi Complex, #2950, Mahakavi Kuvempu Road, (Navarang Circle), B-10 Tel: 3324911 **BASHYAM CIRCLE** 123, 2nd Floor, 70th Cross, 5th Block, Rajajinagar, B-10 Tel: 3350946 **BASAVESHWARANAGAR** #745, 10th main, 3rd Block, 3rd Stage, B-79 Tel: 3227803 **RT NAGAR** #1/1, 1st Floor, Opp. MLA Colony, RT Nagar Main Road, B-32 Tel:3336961 **KORAMANAGALA:** #703,3rd Block, Behind BDA Complex, Above Syndicate Bank, B-34 Tel: 5530110 **MATHIKERE** #4/3, Sree Complex, MSRIT Road, B-54 Tel: 3608789 **BANASWADI** #33,Shivasagar Complex, Banaswadi Main Road, Subbayana Palya, B-33 Tel: 5454464 **YELAHANKA** #27/28,Srinidhi Complex, 1st Floor, 16th B Cross, New Town, B-64 Tel:8463769 **MYSORE 1** #2909, MGCircle, V V Mohalla, Mysore-2 Tel:516486 **MYSORE 2** #8, Kuvempunagar, Double Road, Mysore-23 Tel: 340914 **KANNUR** Caltex Junction, Tel: 703386 **VIRAJPET** FMC Road (Teresian.Com), Tel: 60657.

Corp. Office: #4/3, Sree Complex, MSRIT Road, Bangalore-54 Tel:91 80 3605084/3608789 email:iaft@irisinfocom.com

enter the world of software specialization

Specialized Programs

C , C++ , VC++
Oracle - VB - ASP
MS SQL - ASP
Unix / Linux

ICE Labs

Software Specialization

A DIVISION OF IRIS INFOCOM LIMITED

INFANTRY ROAD: #307, 3rd floor, MBC Bulding, 134, Infantry Road , B-01 Tel: 2865606 **MALLESHWARAM:** #127, 2nd Floor,10th Cross, Margosa Road, B-3 Tel: 3349196 **JAYANAGAR:** #1/A-07, First Floor, (Next to Carmel Convent School) East End Main Road, 4th 'T' Block, B-41 Tel: 6342892 **RAJAJINAGAR:** #1172, 1st Floor, Opp.Rajarajeshwari Kalyan Mantapa, Dr. Rajkumar Road,B-10 Tel:3428420 **BASAVESHWARANAGAR:** #745, 10th Main, 3rd Block, 3rd Stage, B-79 Tel: 3227803 **RT NAGAR:** #1/1, 1st Floor, RT Nagar Main Road, B-32 Tel:3336961 **MATHIKERE:** # 4/3, Sree Complex, MSRIT Road, B-54, Tel:3608789 **BANASWADI:** #33,Shivasagar Complex, Banaswadi Main Road, Subbayana Palya, B-33 Tel: 5454464 **BENNIGANAHALLI:** Old Madras Road, B-16 Tel: 5242712 **YELAHANKA:** #27/28,Srinidhi Complex, 1st Floor, 16th B Cross, New Town, B-64 Tel:8463769 **MYSORE:** #2909, MG Circle,VV Mohalla, Mysore-2 Tel:516586. **VIRAJPET:** FMC Road, Virajpet-18 Tel: 60657 **CHENNAI:** 103A, Peters Road, Royapettah, Tel: 8207135 **CALICUT:** M-Square Complex, Near Police Club, Pavamani Road, Tel:723512 **KANNUR:** Caltex Junction, Tel: 703386 **KOLLAM:**TVM Road,Polyathode, Tel:744278 **TALIPARAMBA:** Near Bus Stand, National Highway, Tel: 203339 **SULLIA:**

Corp. Office: #4/3, Sree Complex, MSRIT Road, Bangalore-54 Tel:91 80 3605084/3608789 email:iaft@irisinfocom.com

Velichappadu in Onam temple - A scene from Onam show

Organisers of DRDO Onam Celebration Committee, Onam 2000

With Best Compliments From

SRICHAKRA COMBINES

Consultants, Engineers & Contractors

"Manjula" No.27, Suddagunte Palya
CV Raman Nagar,
BANGALORE –560 093

Ph: 080-5243637, 5240801, 5242044 (Mr N Ram kumar)

Head Office

Veni Villa, MIG-60, New Santhosh Nagar Colony,
HYDERABAD – 500 059

Ph: 040-4532333, Fax: 040-4530542
(Ln. Somarapu Mohan Reddy)

Branch office

#9-6-31/1, Road No.6,
Durgabhavani Nagar, Chamapet,
HYDERABAD-500 060

Ph : 040-4530542 (Mr N Harikrishna Rao)

With Best Compliments From

PP PHILIPS

PHILIPS MOTOR DRIVING SCHOOL

15-48 BDA Shopping Complex
Indiranagar
BANGALORE - 560 038

Phone OFF: 5253128, 5250970, 5251533
Res : 5257345

IT REVOLUTION: RISING FROM ASHES

PROFESSION IN TRANSITION: FROM HERE TO WHERE?

Deepak Babu

The recent recession of US economy has sent shock waves throughout the country. Its repercussions seemed like deathblow to the flourishing field of Information Technology. Software profession, which seemed the best bet, suddenly was in doldrums. Several software companies began laying off huge segments of its workforce, i.e., practically terminating the services of many professionals. Even IT giants like WIPRO, INFOSYS etc began cutting down its recruitment. Sustained media reports and speculations gave the whole episode a larger than life dimension. Overall, the situation appeared very gloomy, punctuated by mental agony, widespread unrest and insecurity about the future.

Worst affected were the fresh IT graduates from several engineering colleges and technical institutes whose million-dollar dreams turned unreal overnight. The situation took shape of a national crisis. At this juncture we ought to retrospect on the matter and work towards a real and holistic solution, which would contain the repurcussions and ultimately go towards arresting this hopefully temporary phase of recession.

If we carefully examine the evolution of man in a sociological framework, we should notice the positive catalytic role played by technology in uplifting mankind to what it is today. Information Technology can never be obsolete. Even a developing foetus has information passed on to it from its parents. Nomadic man started inscribing on trees, rocks, caves etc, to pass on information. Information science was born in time immemorial and is also as old as mankind itself. It should not be seen only in relation to computer software, as "Information Technology"is now perceived to be.

Information technology in all its technical rigors took roots in USA. The momentum caught up in India, only a few years ago. Instead of feeling the pulse, and developing technologies relevant for common man, software industries strained every nerve of theirs on completing challenging projects whose end users were unfortunately clients abroad, Software professionals burnt mid night oil in fulfilling aspirations that didn't have relevance in a larger sense. Having already accepted the fact that Information sciences existed so long; how did we expect a revolution to occur in just a span of few years; at this hectic pace? Hence the situation we see today is due to a forced acceleration of this phenomenon. The IT bandwagon would not have come to a stand still had we

---

Prize winning essay from the Essay competition organised durng DRDO Onam Celebrations 2001 on the topic "IT Revolution : Will it Last"

With Best Compliments From:-

DOWN TIME ENGINEERING

(People who care for your trouble-free plant, operations and productions)
REGISTERED CONTRACTORS FOR GOVERNMENT, PSUS PRIVATE ORGANIZATIONS

TO CATER TO THE NEEDS

- TURNKEY PROJECTS EXECUTION
- SUPPLY, INSTALLATION & COMMISSIONING
- SERVICING AND MAINTENANCE (CALL BASIS/ ANNUAL BASIS)
- MANPOWER FOR OPERATION OF YOUR SYSTEMS

AREAS OF EXPERTISE : WATER COOLING SYSTEMS, INSTRUMENT AIR LINE SYSTEMS, EXHAUST SYSTEMS & GAS LINE SYSTEMS

MAJOR PROJECTS EXECUTED: **A**utoclave for **C**omposites, **V**acuum **A**bsorption **U**nits for **P**harmaceuticals, **W**ater **B**rake **D**ynamometers for **A**ero **E**ngines **T**est **F**acilities, **B**ottle **C**learing for **B**reweries etc.,

Contact : K MADAPPAN

#111, First Floor, Above Cauvery Mess, Airport Road, Domlur, Bangalore – 560 071

Phone : +91-80-5352153

Fax : +91-80-5352153

With Best Compliments From:-

GS Traders

No 33 Armstorgn Road

BANGALORE – 560 001

Mobile : 98450 69862

developed systems that had mass outlook and broader meaning. It is still not late to begin efforts in this direction.

Another pattern which emerges is that most people who have jumped headlong into the IT bandwagon are middle class people who have been chasing million dollar dreams and found an expression of it only in IT field where salaries had hit the skies. This however, confirms the fact that India has a very large workforce whose potential could be tapped for country's benefit.

Let us address the crucial question; is there lasting scope in IT? It is rather unfortunate that people have yet to come to terms with the fact that Information technology is a discipline - a subject by itself. Aspirants choosing IT as their occupation must equip themselves with a strong background and solid fundamentals of the subject. Learning casually a few computer languages or applications, one does not become a true IT professional. Computer training centres, which have mushroomed at every nook and corner have fooled students with promises of lucrative jobs. Indeed the future of such students are grim as they will not able to cope up to standards expected of an IT professional.

IT has many branches like software development, Internet applications, wireless application protocols (WAP), blue tooth technologies etc., an entrant into IT field should explore and identify his/her aptitude and work wholeheartedly in the line they choose. A person doing so has nothing to fear about the changing job market.

⌘⌘⌘⊠⊠⊠⌘⌘⌘

With Best Compliments From:-

GUIDE ELECTRONICS

Sales & service

Services:

CTV, VCR, VCD, CD, Stereo Players, Hyper Band Conversion, ACD Conversion to VCD Cordless Telephone, Emergency Light, Video games etc.,

Dealers:

Emergency Light, Portable TVs, Car Stereos, Car Speakers, Stereo Decks, Speaker Columns, Video Games, Head phones, Cordless Telephone etc.,

No 76, PAPPANNA Building,
BEML Main Road, New Thippasandra,
HAL 3rd Stage,
BANGALORE – 560075

Off : 527 5893
Res : 521 1592

With Best Compliments From

R.L.DAGA

INDUSTRIAL ENGINEERING CORPORATION (B'LORE)

Manish Tower, 1st Floor,
84, J.C.Road
BANGALORE – 560 002.

Authorised dealer for AEL Spares & Service

Phone : 222 0948
Fax : 080-222 0948
Grams : INDSSPARE

With Best Compliments From:-

JAI JAWAN JAI KISSAN MADE FOR EACH OTHER IN PURSUIT OF EXCELLENCE AND NATIONAL INTEGRITY

LABOUR CONTRACTORS FOR CONSERVANCY TRANSIT HOUSE AND ARBORICULTUIRE WORKS

No. 735, HAL 2nd Stage Indiranagar,
BANGALORE – 560 008

Tel : 528 0409

POLLUTION

Rekha Rajkumar

Pollution, Pollution, Pollution
Everywhere pollution.

How can we get rid of it,
With the help of nature's wealth.
Nothing else but trees.

Plant trees plant trees.
To the best of your ability,
While you cut one
Remember to plant two.

With Best Compliments From

Eastern Engineering Works

No.20, LV Temple Street,
OTC Road,
Chickpet Cross
BANGALORE-560 053

With Best Compliments From

R.Sudhakar
Prop.

KARTHIK INCORPORATES

MES CONTRACTORS

Suppliers in:
All Kinds of Electrical & Engineering Goods

No 19, 'Lakshmi Ranganatha Nilaya' Nagavarapalaya,
CV Raman Nagar,
BANGALORE – 560 093.

Phone: 524 1359
Mobile: 98440 61807

With Best Compliments From

G Perumal
Proprietor

Sri Lakshmi Engineering Works

No 199, Holy Mother School Compound.
Jeevan Bhima Nagar
BANGALORE – 560 075

Phone PP : 545 1705
RES : 529 5924

പ്രാഥമിക വിദ്യാഭ്യാസം മാതൃഭാഷയിലായാൽ

എ.കെ. വൽസലൻ
കൊയിലാണ്ടി

അമ്മിഞ്ഞ പാലോടൊപ്പം അമ്മ എന്ന രണ്ടക്ഷരം തന്റെ മാതൃഭാഷയിൽ ഉച്ചരിച്ചുകൊണ്ട് ജീവിതം തുടങ്ങുന്ന മനുഷ്യനോട് അന്യഭാഷയിൽ അമ്മ എന്ന വാക്ക് നിർബന്ധപൂർവ്വം ഉച്ചരിക്കാൻ പറയുന്നതാകുന്നു, പ്രാഥമിക വിദ്യാഭ്യാസം മാതൃഭാഷയിൽ അല്ലെങ്കിൽ എന്നതിനുത്തരം.

ഭാഷ സംസ്കാരത്തിന്റെ സാക്ഷ്യമാണ്. ഒരു ഭാഷയോടുള്ള അവഗണന ഒരു സംസ്കാരത്തോടുള്ള അവഗണനയാകുന്നു. മനുഷ്യമനസ്സുകളിലൂടെ ആവർത്തിച്ചു നന്മകളിൽ എത്തിച്ചേർന്ന സംസ്കാരം നശിക്കുന്നതും, വീണ്ടും നന്മകളിലേക്ക് നയിക്കുന്നതും തലമുറകൾക്ക് കൈമാറുമ്പോഴാണ്. ഭാഷ കൈമാറുമ്പോൾ ആ സംസ്കാരവും കൈമാറുന്നു. എങ്കിൽ ഇതെവിടെ വച്ച് തുടങ്ങണം? പ്രാഥമിക വിദ്യാഭ്യാസത്തിലൂടെ തുടങ്ങേണ്ടിയിരിക്കുന്നു. പ്രാഥമിക വിദ്യാഭ്യാസം ആവശ്യം ആവശ്യമായി വരുന്നത് ഇവിടെയാണ്. അന്യഭാഷയിലീടെ തുടങ്ങുന്നത് ഒരു അന്യസംസ്കാരം അവനിൽ അടിച്ചേൽപ്പിക്കുന്നതു പോലെയാണ്.

അഭിമന്യു ചക്രവ്യൂഹത്തിലേക്ക് കടക്കുവാൻ പഠിച്ചത് തന്റെ അമ്മയുടെ വയററിൽ ഗർഭസ്ഥശിശു ആയിരിക്കുമ്പോഴാണെന്ന് നമ്മുടെ പുരാണം പറയുന്നു. ഗർഭസ്ഥശിശുവിൽ അമ്മയും ഭാഷയും മാനസികമായ അനുരണനങ്ങളും കോഡ് ചെയ്യപ്പെടുന്നു എന്നതിന് ആധുനിക വൈദ്യശാസ്ത്രത്തിനും എതിരഭിപ്രായമില്ല. പിന്നീടുള്ള അവന്റെ പഠനങ്ങൾ കൂടുതൽ എളുപ്പമാക്കുന്നത് അതെ ശബ്ദത്തിൽ അതെ ഭാഷയിലും തന്നെ ആയിരിക്കും എന്ന ഉത്തരത്തിൽ എത്തിച്ചേരുന്നു. പക്ഷേ വിദ്യാഭ്യാസത്തെ സംബന്ധിച്ച ഏത് കാലത്തെയും ചിന്തകൾ , എന്ത് എങ്ങിനെ, എപ്പോൾ തുടങ്ങണം എന്ന പ്രശ്ന ചരണികളിലൂടെയാണ്.

ബി. സി. 2000ൽ വെടിപ്പുള്ള നഗരവീഥികളും മൂടപ്പെട്ട അഴുക്കു ചാലുകളുമുള്ള ഒരു സംസ്കാരം സിന്ധു നദീ തീരത്തുണ്ടായിരുന്നു എന്ന് ഏത് ഭാഷയിൽ പഠിക്കണമെന്ന ചിന്ത. ആധുനിക ശാസ്ത്രത്തിന്റെ ചുക്കാൻ പിടിക്കുന്ന രാജ്യങ്ങളിലൊന്നായ ഇസ്രയേലിയക്കാർ എല്ലാം പഠിക്കുന്നത് അവരുടെ മാതൃഭാഷയിലാണത്രെ. അവരുടെ ഹിബ്രുഭാഷ അവർക്ക് ഒന്നിനും ഒരു വിലങ്ങായി നിൽക്കുന്നില്ല. ഇവിടെയാണ് നാം പ്രാഥമിക വിദ്യാഭ്യാസം മാതൃഭാഷയിൽ തുടങ്ങി പിന്നീടുള്ള വിദ്യാഭ്യാസത്തിൽ *ലിംക്* ഭാഷയായി അന്തർദേശീയ ഭാഷ ഉൾക്കൊള്ളിക്കേണ്ട ആവശ്യം വരുന്നത്. ഇന്ത്യയെ സംബന്ധിച്ചിടത്തോളം *ലിംക്* ഭാഷയായി അംഗീകരിക്കാൻ പററിയ ഭാഷയും ഇംഗ്ലീഷാണ്. കാരണം ഇന്ത്യയിൽ ഭൂരിപക്ഷ ഭാഷയില്ല. അതാത് സംസ്ഥാനത്തെ ഭാഷ അവിടെ ഭൂരിപക്ഷമാകുന്നു.

റഷ്യക്കാരും ചൈനക്കാരും അവരവരുടെ മാതൃഭാഷയിൽ പ്രാഥമിക വിദ്യാഭ്യാസം തുടങ്ങുന്നവരാണത്രെ . ഇവിടെയെല്ലാം അന്തർദേശീയ ഭാഷ *ലിംക്* ഭാഷയായി ഉന്നത വിദ്യഭ്യാസത്തിൽ തുടരുന്നുമുണ്ട്. ഇംഗ്ലീഷ് നമ്മുടെ *ലിംക്* ഭാഷ ആകുന്നതോടുകൂടി ലോകത്തിലെ വലിയൊരു വിഭാഗവുമായുള്ള ബന്ധം നമുക്ക് സ്ഥാപിച്ചെടുക്കാനും സാധിക്കും. പ്രാഥമിക വിദ്യാഭ്യാസം എന്നാൽ പ്രാഥമികമായ അറിവാണ്. കേരളത്തിലെ ഒരു ചായകടയിലിരുന്ന് കമ്പ്യൂട്ടർ എന്നാലെന്ത്? എന്ന ലേഖനം മലയാള പത്രത്തിലൂടെ ഒരു ഗ്രാമീണൻ വായിച്ചറിയുമ്പോൾ ഗബ്രിയേൽ മാർക്കേസിന്റെ നോബൽ സമ്മാനം നേടിയ ഏകാന്തതയുടെ നൂറുവർഷമെന്ന പുസ്തകം വായിക്കുന്നത് കാണുമ്പോൾ തർജ്ജുമ എന്ന സാഹിത്യ രൂപത്തെ കുറിച്ച് ചിന്തിക്കേണ്ടിയിരിക്കുന്നു. ഉന്നത വിദ്യാഭ്യാസം കിട്ടിയ ആൾക്കും തർജ്ജമ ആവശ്യമായി വരുന്നു എന്നതിലേക്ക് നമ്മുടെ ചിന്തയെത്തുമ്പോൾ, പ്രാഥമിക

ഡി. ആർ. ഡി. ഒ. ഓണാഘോഷ കമ്മിറ്റി നടത്തിയ പ്രബന്ധമത്സരത്തിൽ രണ്ടാം സമ്മാനം നേടിയ പ്രബന്ധം

With Best Compliments From

KT ASSOCIATES

An Engineering Concern

'Ganesh Krupa', No 32, 1st Floor
1st Cross, 8th Main, Ganesha Block
Mahalakshmi layout
BANGALORE – 560 096

Phone: 349 2679

With Best Compliments From

P RAJANNA
Proprietor

SRI MANJUNATHA ENTERPRISES (R)

CONSERVANCY, HOUSE KEEPING HORTICULTURE AND LABOUR CONTRACTORS

Kodigehally, Viswaneedom P.O.
BANGALORE – 560 091

Res : 320 0199
Off : 348 5767

വിദ്യാഭ്യാസം മാതൃഭാഷയിലാകുന്നതോടു കൂടി മറ്റുള്ള ഭാഷകളും പുരോഗമിക്കുന്നു. എന്ന് ചുരുക്കി പറയുന്നതിന്റെ പ്രസക്തി മനഃസ്സിലാകുന്നു. തർജ്ജമ എന്ന സാഹിത്യം പുരോഗമിക്കുന്നതോടു കൂടി മറ്റുള്ള ഭാഷ പഠിക്കുവാൻ പലരും മുന്നോട്ട് വരും. അടിച്ചേൽപ്പിക്കാതെ തന്നെ അന്യഭാഷ തന്റെ സ്വാതന്ത്ര്യത്തോടെ പഠിക്കുന്നു.

കോടതിഭാഷ ആ സംസ്ഥാനത്തെ ഭൂരിഭാഗം സംസാരിക്കുന്ന ഭാഷയായിരിക്കണം എന്നതിൽ നമുക്ക് തർക്കമില്ല. ഇവിടെ ന്യൂനപക്ഷത്തിന്റെ അല്ലെങ്കിൽ ന്യൂനപക്ഷം സംസാരിക്കുന്ന ഭാഷയെ കുറിച്ച് ഒരു ചോദ്യമുയരുന്നു. പ്രാഥമിക വിദ്യാഭ്യാസം മാതൃഭാഷയിൽ ആയിരിക്കണമെന്ന് ഊന്നി പറയുകയും ചെയ്യുന്നു. ലോകത്തിലെ എല്ലാ ഭാഷയും പഠിച്ച് സഞ്ചരിക്കാൻ നമുക്ക് കഴിയില്ലെന്ന് നാം മനസ്സിലാക്കുന്നത്ര ലളിതമാണതിനുത്തരം. ഒരു സംസ്ഥാനത്ത് ഒരു ദേശത്ത് താമസിച്ച് ജീവിതം കഴിക്കുന്നവർ സ്ഥാനത്തിന്റെ ഭാഗമാകുന്നതോടു കൂടി ആ സംസ്കാരത്തെ മനസ്സിലാക്കാനും ഭാഷകൾ പഠിക്കാനും ശ്രമിക്കണം. ഇവിടെ തർജ്ജമയുടെ പ്രസക്തി വീണ്ടും വരുന്നു. ബംഗാളിൽ താമസിച്ചു പഠിച്ച എം. എൻ. സത്യാർത്ഥിയിലൂടെയാണ് നാം ബിമൽ മിത്രയുടെ *ഇരുപതാം നൂറ്റാണ്ട്* പോലുള്ള കൃതികൾ വായിക്കുന്നത്. കന്നഡയിലെ ശ്രീകൃഷ്ണ ആലനഹള്ളിയുടെ "*ഭുജംഗയ്യന്റെ ദശാവതാരം*" വായിക്കുന്നത് കർണ്ണാടകത്തിൽ താമസിച്ച് ആ ഭാഷ പഠിച്ച മലയാളം മറക്കാത്ത മനുഷ്യരിലൂടെയാണ്. ലക്ഷണശാസ്ത്ര പ്രകാരം സാമൂഹ്യ പരിതസ്ഥിതിയിലെ വിനിമയത്തിന്, ആംഗികം, വാചികം, ആർത്ഥികം എന്നിങ്ങനെ വിവിധ തലങ്ങളുണ്ട്. വാചികവും ആർത്ഥികവുമായ വിനിമയതലങ്ങൾ ഭാഷയുമായി ബന്ധപ്പെട്ടവയാകുന്നു. വിനിമയത്തിന്റെ ഗാഢതയും വ്യാപ്തിയും നിശ്ചയിക്കപ്പെടുന്നത് ഭാഷയുടെ ക്ഷമതയാലാണ്. ലിപികളിലൂടെയും, അതില്ലാതെയും ഉപയോഗിക്കുന്ന ഭാഷ. അവൻ പൂർണ്ണ ക്ഷമതയോടെ ഉപയോഗപ്പെടുത്തുന്നു. അതാണ് മാതൃഭാഷയുടെ ഗുണകരമായ വശങ്ങളിലൊന്ന്. മാതൃഭാഷയിലൂടെ വ്യക്തമാക്കപ്പെടുന്ന ആശയങ്ങൾ ഇതര ഭാഷയിലെഴുതപ്പെടുന്നതിനേക്കാൾ ആർത്ഥികമായ സമ്പുഷ്ട തലരൂപം എത്തിപ്പിടിക്കുന്നു. ചില തർജ്ജമകളിൽ അർത്ഥങ്ങൾ അതീതമായി സർഗ്ഗ തലത്തിന്റെ സ്പർശമുണ്ടാകുന്നതും, മാതൃഭാഷയുടെ അതേ ക്ഷമത വിവർത്തകന് കൈ വരിക്കുന്നതിനാലാണ്.

പ്രാഥമിക വിദ്യാഭ്യാസം മാതൃഭാഷയിലായാൽ ആകാശം ഇടിഞ്ഞു പൊളിഞ്ഞ് വീഴുമെന്ന് പറയുന്നവർക്ക് അടിക്കുറിപ്പായി വായിക്കാൻ വേണ്ടി നമുക്ക് ഇങ്ങനെ എഴുതാം. ഇംഗ്ലീഷ് വിദ്യാഭ്യാസം മാത്രമാണ് വിദ്യാഭ്യാസം എന്ന് പറയുന്നവരോടും, സംസ്കൃതത്തിലൂടെ ഭാരത സംസ്കാരം കെട്ടിപ്പെടുത്തുയർത്തണമെന്ന് പറയുന്നവരോടും, ഹിന്ദി മാത്രം മതിയെന്നു പറയുന്നവരോടും വിനീതമായി നമുക്ക് ഇങ്ങനെ പറയാം *അമ്മിഞ്ഞ പാലോടൊപ്പം അമ്മ* എന്ന പ്രയോഗത്തിന്റെ അർത്ഥം അതെ അർത്ഥത്തിൽ മനസ്സിലാക്കാൻ അവന്റെ മാതൃഭാഷയിൽ തന്നെ ആയിരിക്കണം.

പ്രാഥമിക വിദ്യാഭ്യാസം മാതൃഭാഷയിലായിരിക്കുന്നതാണ് നല്ലത്. നമ്മുടെ മാതൃ നാട്ടിൽ കെട്ടികിടക്കുന്ന അനവധി ഗ്രന്ഥങ്ങൾ, നമ്മുടെ മാതൃഭാഷയിലെഴുതിയ മഹാന്മാരുടെ ഗ്രന്ഥങ്ങൾ, അടുത്ത തലമുറയ്ക്ക് തണുപ്പ് അകറ്റാൻ തീയെരിക്കുന്നതിന് ഉപകരിക്കാതിരിക്കാൻ നമുക്ക് പ്രാഥമിക വിദ്യാഭ്യാസം മാതൃഭാഷയിലാക്കാം. ഒ. ചന്തുമേനോന്റെ ആദ്യമലയാള നോവലായ ഇന്ദുലേഖ വായിക്കുവാൻ ഒരു തലമുറ വേണമെങ്കിൽ, ജ്ഞാനപീഠം കിട്ടിയ മലയാളത്തിലെ മഹാന്മാരെ കുറിച്ചറിയാൻ അവരുടെ കൃതികൾ വായിച്ച് കഴിഞ്ഞ തലമുറകളുടെ സംസ്കാരത്തിലെ മഹാന്മാരെ കുറിച്ചറിയാൻ, അവരുടെ കൃതികൾ വായിച്ച് കഴിഞ്ഞ തലമുറകളുടെ സംസ്കാരത്തിലെ നല്ലതും ചീത്തയും മനസ്സിലാക്കാൻ നമ്മുടെ പുതിയ തലമുറയെ നല്ല നിലയിൽ വാർത്തെടുക്കാൻ മലയാളികളായ നമുക്കെങ്കിലും ഉറക്കെ ചിന്തിക്കാം. പ്രാഥമിക വിദ്യാഭ്യാസം മാതൃഭാഷയിലാക്കാം. അങ്ങിനെ ഭ്രാന്താലയമായിരുന്ന കേരളം കൈവരിച്ച പുരോഗതിയിൽ മലയാള ഭാഷ വഹിച്ച പുരോഗതിയിൽ മലയാളഭാഷ വഹിച്ച പങ്ക് മനസ്സിലാക്കാം.

❖❖❖❖

With Best Compliments From

JK GOEL
RP GOEL

MEENAKSHI IRON & STEEL SUPPLIERS (BANGALORE) PRIVATE LIMITED

BEML Main Road, Hal 3rd Stage, New Thippasandra,
BANGALORE – 560 075

Dealers In: Angles, Squares, Flats, Tor Steels, Rounds, Cement, Sanitary Items, Sintex Tanks & Building Materials

WE ACCEPT ALL CREDIT CARDS

☎ : 528 1050, 529 7510, 529 1569
Res : 528 5683, 529 1572
Fax : 080-5214807

With Best Compliments From

TRIVENI INDUSTRIES

Manufacturers of Aero Engine, Air Craft, Aero Space Components and Sub Assemblies

B173, 4th Main, II stage
Peenya Industrial Estate,
BANGALORE – 560 058.

☎ : 836 1471, 836 1856

ചെറുകഥ

പൊലിയാത്ത സ്വപ്നങ്ങൾ

എൻ. ജി. ലേഖ

മഞ്ഞിൽ കുളിച്ച പ്രഭാതം. തണുത്ത കാറ്റു മുറിക്കുള്ളിലേക്കു ഇഴഞ്ഞു കയറുവാൻ തുടങ്ങിയിരുന്നു. വല്ലാത്ത തണുപ്പു അനുഭവപ്പെട്ടപ്പോൾ സഹദേവൻ മാഷ് കമ്പിളിപ്പുതപ്പിനു ള്ളിലേക്കു ചുരുണ്ടു കൂടി.

ഉറക്കം വന്നിട്ടൊന്നുമല്ല. ഉണർന്നിട്ട് പ്രത്യേകിച്ചൊന്നും ചെയ്യാനില്ലാത്തതുകൊണ്ടാണ്. ഇവിടെ ഈ പട്ടണത്തിൽ രാക്കിളികളുടെ ശബ്ദമോ അകലെ കുന്നിൻ മുകളിലുള്ള അമ്പല ത്തിലെ ശംഖുനാദമോ ഒന്നും തന്നെ വിളിച്ചുണർത്താറില്ല. വണ്ടികളുടെ ശബ്ദങ്ങളാണു താരാട്ടു പാട്ടുപോലെ തന്നെ ഉറക്കുന്നതും ഉണർത്തുന്നതും എന്നു സഹദേവൻ മാഷ്ക്കു തോന്നി.

ആരോ കോളിംഗ് ബെല്ലടിക്കുന്നു. പാൽക്കാരനായിരിക്കും. ആരെങ്കിലും എഴുന്നേൽ ക്കുണ്ടോ എന്നു ഒരു നിമിഷം മാഷ് ശ്രദ്ധിച്ചു. ഇല്ല................ അവധി ആയതിനാൽ എല്ലാവരും നല്ല ഉറക്കമാണു. പതുക്കേ എഴുന്നേറ്റു പാൽ വാങ്ങി തിരിഞ്ഞപ്പോൾ, അന്നത്തെ പത്രവും ആരയോ പ്രതീക്ഷിച്ചു ചൂടുള്ള വാർത്തയുമായി കിടക്കുന്നതു കണ്ടു.

പാൽ അടുക്കളയിൽ വെള്ളം നിറച്ചു വച്ചിരിക്കുന്ന ബക്കറ്റിൽ ഇട്ടുവെച്ചു, പത്രവു മായി സെറ്റിയിൽ തന്നെ ഇരുന്നു. ഇംഗ്ലീഷ് പത്രമായതിനാൽ ഒന്നു മറിച്ചു നോക്കുവാനേ തോന്നിയുള്ളു. ഒരു കപ്പു ചായ കിട്ടിയിരുന്നെങ്കിൽ......... വെറുതെ മോഹിച്ചു. ഇന്നലെ കരുതി വച്ചിരുന്ന സിഗററ്റു ഒന്നെടുത്തു വലിക്കുവാൻ തുടങ്ങി. അതിൽനിന്നുയരുന്ന പുകച്ചുരുളുകൾ പോലെ തന്റെ കഴിഞ്ഞകാലസ്മരണകളും ഓർമ്മയിൽ ഓടിയെത്തി.

'ഇതാ ചായ' രാധ വന്നു തട്ടിയുണർത്തും. താൻ വീണ്ടും വീണ്ടും പുതപ്പിനുള്ളിൽ ചുരുണ്ടു കൂടും.

'മാഷേ എഴുന്നേൽക്കു, എനിക്കു അമ്പലത്തിൽ പോകണം.' അതാണ് രാധയുടെ ഉണർത്തുപാട്ട്. ഭക്തി മാത്രമല്ല, ഇതിനു പിന്നിലുള്ളതു-- ഒരു നടത്തം. രാവിലേയും വൈകുന്നേരവും അമ്പലത്തിലേക്കുള്ള നടക്കം രാധ മുടക്കാറില്ല.

സിഗററ്റു വലിച്ചു തീർന്നപ്പോൾ റോഡിലേക്കു നോക്കിയിരുന്നു. ആൺപെൺ ഭേദമില്ലാതെ കുറെപ്പേർ നടക്കുന്നു, ഓടുന്നു. കണ്ടിരിക്കാൻ ഒരു രസമുള്ളതുപോലെ മാഷ്ക്കു തോന്നി. ആരെയും തിരിച്ചറിഞ്ഞിട്ടല്ല, വെറുതെ ഒരു രസം.

'ഒരു ചായ കിട്ടിയിരുന്നെങ്കിൽ.............' വീണ്ടും സഹദേവൻ മാഷ് ആഗ്രഹിച്ചു. ഒരു ചായപോലും തനിക്കു ഉണ്ടാക്കാൻ കഴിയില്ലല്ലോയെന്നു ചിന്തിച്ചുകൊണ്ടു കിടക്കയിൽ തന്നെ വന്നു കിടന്നു.

ഭൂതകാലത്തിന്റെ ഇരുളിൽ ഒറ്റപ്പെട്ട ജീവിതത്തിന്റെ മറവിൽ എത്ര സമയം തള്ളി നീക്കി എന്നറിയില്ല. ആ മയക്കത്തിൽ രാധയുടെ രൂപം കൺമുമ്പിൽ തെളിഞ്ഞു ആൽബത്തിൽ നിന്നൊരു ചിത്രം പോലെ, ഓർമ്മയിലെ വർണ്ണപ്പൂക്കൾ പോലെ.

മൂന്നു മക്കളിൽ ആരുംതന്നെ പഠിക്കുവാൻ അതിസമർത്ഥരായിരുന്നില്ല. അതുകൊണ്ടു തന്നെയാണു ഉണ്ടായിരുന്ന ജോലിപോലും രാധ വേണ്ടെന്നു വെച്ചത്. രാധയുടെ മിടുക്കു, അതു

With Best Compliments From

Mr Palani

Labour Contractor

Krishnappa Garden
CV Raman Nagar
BANGALORE – 560 093

With Best Compliments From

V Rajendran

RR INDUSTRIES

26, 2nd Phase,Visveswariah Industrial Area,
Mahadevapura,
BANGALORE-560 048.

☎ : Off : 852 42279, 847 6750
Res: 528 2539
Fax: 852 4307

e-mail: rrind@bgl.vsnl.net.in
Mobile: 98440-27915, CABLE:"BEADRINGS"

ഒന്നു കൊണ്ടുമാത്രമാണ് മക്കൾ പരീക്ഷകളിൽ മികച്ച വിജയം കൈവരിച്ചത്.

“ജീവിതത്തിൽ വിജയം കൈവരിക്കുക എന്നതു സാധാരണ ഏവരുടേയും ലക്ഷ്യമാണ്, മോഹമാണ്, സ്വപ്നമാണ്. ലഭിക്കുന്ന ഓരോ നിമിഷവും ജീവിക്കാനാണ് നാം ആദ്യം പഠിക്കേണ്ടത്”. രാധ മക്കളെ ഓർമ്മപ്പെടുത്തിക്കൊണ്ടിരുന്നു.

നാട്ടിലൊരു ജോലി, ആ മോഹം വർഷങ്ങൾക്കു ശേഷവും വ്യാമോഹമായി തീർന്നപ്പോൾ ആൺമക്കൾ അമ്മാവനോടൊപ്പം അക്കരെപ്പറ്റി. ഓണവും മഴക്കാലവും കഴിഞ്ഞു വെയിൽ പരക്കാൻ തുടങ്ങിയ സമയത്തു, അക്കരെ പട്ടണത്തിലെ കോളേജിൽ നിന്നു മുഖം നിറയെ പുഞ്ചിരിയുമായി മെലിഞ്ഞു കൊലുന്നനെയുള്ള നീതമോൾ സനലുമായെത്തി.

‘ആന്റി എന്നെ ഓർക്കുന്നോ ‘ സനൽ രാധയോടായി ചോദിച്ചു.

‘പിന്നെ, വരണം, വരണം‘ രാധ സനലിനെ അകത്തേക്കു ക്ഷണിച്ചിരുത്തി.

‘നമ്മുടെ പണിക്കരേട്ടന്റെ മകൻ വന്നിരിക്കുന്നു‘ അകത്തേക്കു നോക്കി എന്നോടായി രാധവിളിച്ചു പറഞ്ഞു. അകത്തേക്കു പോയ രാധയോടൊപ്പം നീതമോളും വലിഞ്ഞു.

സനലുമായുള്ള സൗഹൃത സംഭാഷണത്തിനുശേഷം ഊണ് തയ്യാറായൊയെന്നു അന്വേഷിക്കാനായി അടുക്കള ഭാഗത്തു എത്തിയ എന്നെ തടഞ്ഞു നിർത്തിയതു രാധയുടെ വാക്കുകളാണ്. ‘മോളെ പ്രേമം എന്നു പറയുന്നതു ഒരു തരം വെറും വികാരമല്ല. അന്യോന്യം അടുത്തറിയലിൽ‘ നിന്നു സംജാതമാകുന്ന സൗഹൃദമാണ്‘.

പക്ഷേ ജീവിതത്തിൽ ആദ്യമായി ലഭിച്ച പ്രേമാഭ്യർത്ഥന, നീതമോൾ ഉറച്ചു തന്നെ നിന്നു.

നീതമോളുടെ വിവാഹശേഷം താനും രാധയും ഒറ്റക്കായി. ജീവിതത്തിലെ തിരക്കുകൾ ഒഴിഞ്ഞു, തന്നെ പൂർണ്ണമായും പരിചരിക്കുവാനും, സ്നേഹിക്കുവാനും തുടങ്ങിയ നാളുകളായിരുന്നു പിന്നീട്.

ഒരുനാൾ പെൻഷൻ വാങ്ങുവാനായി ‘ക്യൂ‘ നിൽക്കുകയായിരുന്നു. പ്രത്യേകിച്ചു ഒരു കാരണവും തോന്നുന്നില്ലെങ്കിലും ഉള്ളിന്റെയുള്ളിലെവിടയോ അവ്യക്തമായ എന്തോ ഇരുന്നു വിങ്ങുന്നു............. നീറുന്നു.........

‘രാധേ‘ കുലുങ്ങിപ്പോയി ആ വീടും പരിസവും. എന്താണ് സംഭവിച്ചതെന്നറിയാതെ മിഴിച്ചിരുന്നുപോയി സഹദേവൻ മാഷ്.

‘അച്ഛാ, ചായ‘ നീതമോൾ മുന്നിലെത്തി. വർദ്ധിച്ച ഹൃദയവേദനയിൽ മാഷ് അടക്കിപ്പിടിച്ച തേങ്ങലുമായി, കണ്ണു തുറക്കുവാൻ ശ്രമിച്ചു. ‘എന്തു പറ്റി അച്ഛാ‘ അവൾ അടുത്തിരുന്നു. ‘അമ്മയെ സ്വപ്നം കണ്ടു അല്ലേ? ഇതാ ഇതു കുടിക്കൂ.‘ മാനസിക വ്യഥയിൽ മാഷ് നീറുകയായിരുന്നു. ഒരു മുറിവു....... ഒരു നീറ്റൽ.........

‘നീ അവിടെ എന്തെടുക്കുവാ? എനിക്കു കുളിക്കണം, ചൂടുവെള്ളം തയ്യാറായോ?‘ ഷേവ് ചെയ്തുകൊണ്ടിരുന്ന സനൽ നീതയോടായി വിളിച്ചു ചോദിച്ചു.

നീത അടുക്കളയിലേക്കു ഓടി. ഇനി ഒമ്പതു മണി കഴിഞ്ഞാലെ അവൾ എത്തൂ. ഫാസ്റ്റു ഫുഡ് ഭക്ഷണവുമായി. ഇഢലിയും ദോശയും വേണ്ട ഒരൽപം കഞ്ഞി കിട്ടിയിരുന്നെങ്കിൽ.....?

മലയാളം വാർത്തക്കുള്ള സമയമായിക്കാണും. തന്റെ ഗ്രാമത്തിൽ ഒരൽപം രാഷ്ട്രീയവും പഞ്ചായത്തു ഭരണവുമായി കഴിഞ്ഞ മാഷ്ക്കു, ഇലക്ഷൻ വാർത്തകൾ അറിയുവാനുള്ള വ്യഗ്രത മറ്റാർക്കും ഈ വീട്ടിൽ ഉണ്ടാവിലിലല്ലോ?. ‘യെം‘ ടി. വി. ചാനലിൽ കണ്ണും നട്ടിരിക്കുകയാണ് നിതയുടെ രണ്ടു പെൺമക്കളും. ഇവർക്കു അടുക്കളയിൽ അമ്മയെ സഹായിച്ചുകൂടെ. റോഡ് മുറിച്ചു കടന്നു അര ഫർലോങ്ങ് നടന്നാൽ, ഒരു ചെറിയ മലയാളി കടയുണ്ട്. അവിടെ മലയാളം പത്രം കിട്ടും. അതിനായി സഹദേവൻ മാഷ് റോഡിലേക്കിറങ്ങി.

With Best Compliments From

CT RAMANATHAN

M/S RASI & CO

32, Venkatapuram Main road,
203, Lumbini Apartments
Koramangala,
BANGALORE – 34

☽ : 553 0122

With Best Compliments From

Shakthi Enterprises

ELECTRICAL ENGINEERS & CONTRACTORS

817, 10th Cross, 2nd Stage
Indiranagar,
BANGALORE – 560 038

☎ : 529 5125

'സർ, ഒരു ലോട്ടറി ടിക്കറ്റ്.' മോഹവും മോഹഭംഗങ്ങളും ഇല്ലാത്ത തനിക്കു എന്തിനീ ലോട്ടറി ടിക്കറ്റ്. എങ്കിലും തിരിഞ്ഞു നോക്കി. തന്റെ ഗ്രാമത്തിലെ 'ഗണപതി' എന്ന അപര നാമത്താൽ അറിയപ്പെടുന്ന രാജപ്പൻ എന്ന ലോട്ടറി ടിക്കറ്റു വില്പനക്കാരനെ ആണ് ഓർമ്മ വന്നത്. വേണ്ടായെന്നു കൈയെടുത്തു വിലക്കി. അവനെ തന്നെ നോക്കി നിൽക്കവേ, മാഷിന്റെ മനസ്സ് വീണ്ടും തന്റെ ഗ്രാമത്തിലേക്കു പാഞ്ഞു.

എല്ലാ മാസവും പെൻഷൻ വാങ്ങി തിരിച്ചു കവലയിൽ ബസ്സിറങ്ങുമ്പോൾ മാധവൻ മാഷ് ഒരു ലോട്ടറി ടിക്കറ്റു എടുക്കും. ഒരിക്കൽ ഗണപതിക്കുവേണ്ടി പത്തു മിനിറ്റോളം കാത്തു നിൽക്കേണ്ടി വന്നു. അപ്പോൾ താൻ ചോദിച്ചു, 'തനിക്കു എന്തിനാടോ ലോട്ടറി ടിക്കറ്റു? ലോട്ടറി അടിച്ചാൽ താൻ എന്തു ചെയ്യും?'.

'അതോ' മാധവൻ മാസ്റ്റർ ആദ്യം ഒന്നു പൊട്ടിച്ചിരിച്ചു. എന്നിട്ടു പറഞ്ഞു 'എന്നെങ്കിലും ഞങ്ങളിൽ ഒരാൾ ഒറ്റക്കാവും. അതിനു മുമ്പു ഒരു വൃദ്ധസദനം തുടങ്ങണം, എന്റെയൊരു മോഹമാണ്'.

'അപ്പോൾ അതാണ് ഉദ്ദേശ്യം അല്ലേ? അതിന് നമ്മുടെ നാട്ടിൽ മക്കളില്ലാത്തവർ ആരും തന്നെയില്ലല്ലോ നമ്മളൊഴിച്ച്.' സഹദേവൻ മാഷ് പറഞ്ഞു നിർത്തി. തനിക്കു തെറ്റിയെടോ? അനന്തമായ കാലത്തിനൊടൊപ്പമുള്ള ക്ഷണികമായ ജീവിതത്തിന്റെ ഒഴുക്കിൽപ്പെട്ടുലയുന്ന മക്കൾ വഴസ്സുകാലത്തു താങ്ങും തണലുമാകുമെന്നെന്താണുറപ്പ്? സ്നേഹിക്കുവാനും സ്നേഹിക്കപ്പെടുവാനും വെമ്പൽ കൊള്ളുന്ന അശരണർക്കു വേണ്ടിയാണ് ഈ സദനം -- സ്നേഹ സദനം-- മാധവൻ മാഷ് വിസ്തരിച്ചു.

'എന്തായാലും തന്നെ കിട്ടില്ല' സഹദേവൻ മാഷ് ഉറപ്പു നൽകി. 'രണ്ടാൺമക്കളാണ് തനിക്കുള്ളത്, പോരാത്തതിന് ഒരു പെണ്ണും'.

പത്തു മണി കഴിഞ്ഞിരിക്കുന്നു. എങ്കിലും തണുപ്പു തോന്നുന്നുണ്ട്. വല്ലാത്ത വിശപ്പും. പത്രവുമായി വീടിനുള്ളിലേക്കു കയറിയപ്പോൾ തന്റെ ഗ്രാമത്തിലെ താൻ പഠിപ്പിച്ചിട്ടുള്ള 'ആനന്ദ്' ഇരിക്കുന്നു. തന്നെ കണ്ടവൻ ഭയഭക്തികളോടെ എഴുന്നേറ്റു, എന്നിട്ടു പറഞ്ഞു, 'സനലിനെ അന്വേഷിച്ചു ഇറങ്ങിയതാണ്. അപ്പോഴാണ് മാഷ് ഇവിടെയുണ്ടെന്നറിഞ്ഞത്'.

മാഷ് ആകെ മാറിപ്പോയിരിക്കുന്നു, ഒന്നൊഴികെ- ഒരിക്കലും മായാത്ത ആ പുഞ്ചിരിയും പരിചയ ഭാവവും. കാലം വെള്ള പൂശിത്തുടങ്ങിയ തലയും ദയനീയമായ മുഖവും കണ്ടപ്പോൾ അരുണിന് സഹദേവൻ മാസ്റ്ററുടെ പഴയ രൂപം മനസ്സിൽ ഒന്നു മിന്നി മറയുന്നതുപോലെ തോന്നി. രാവിലെ മൂന്നര ഏക്കറോളം നടന്നു പുരയിടത്തിൽ ഒരു കറക്കം. കറങ്ങിയെത്തുമ്പോൾ മാഷ്ടെ കൈകളിൽ പച്ചക്കറികളോ, ഒരു കുലയോ, ഒന്നും അല്ലെങ്കിൽ രണ്ടു തേങ്ങായെങ്കിലും കണാതിരിക്കില്ല. അതിനുശേഷം കവലയിലേക്കു ഒന്നിറങ്ങും. അവിടെ ഒരു രസികൻ കാപ്പി മാത്രമല്ല, പരാതികളും സങ്കടങ്ങളുമായി നിരവധിപ്പേർ നാട്ടുപ്രമാണിയായ മാഷെ കാത്തിരിക്കുന്നുണ്ടാകും. 'കാല് വേദനയൊക്കെ എങ്ങിനെയുണ്ടിപ്പോൾ?' ആനന്ദ് മാഷോടായി ചോദിച്ചു.

നാട്ടിൽ നിന്നു വരുമ്പോൾ കൈനിറയെ പണമുണ്ടായിരുന്നു. ഓരോരോ ആവശ്യങ്ങൾ പറഞ്ഞു സനൽ നീതമോളെക്കൊണ്ടു എല്ലാം വാങ്ങി. മരുന്നും കുഴമ്പും തീർന്നപ്പോൾ പലവട്ടം സനലിനെ ഓർമ്മിപ്പിച്ചു. ആ പാഴ്ശ്രമവും ഇപ്പോൾ നിർത്തി. താൻ മറുപടിയൊന്നും പറയാഞ്ഞിട്ടാവും ആനന്ദ് തുടർന്നു– 'തണുപ്പല്ലെ, എല്ലാ വേദനകളും ഉയർത്തെഴുന്നേൽക്കുന്ന സമയം.' അതെയെന്ന ഭാവത്തിൽ മാഷ് തലയാട്ടി.

വിശേഷങ്ങൽ തിരക്കുന്നതിനിടയിൽ ആനന്ദ് ചോദിക്കുകയുണ്ടായി, 'എങ്ങിനെയുണ്ടു സനലിന്റെ അച്ഛനും അമ്മയും? '

'അവർ അവിടെ ഒറ്റക്കാണ്. എത്ര തവണ ഞാൻ വിളിച്ചു. ഞങ്ങൾക്കൊരു ഭാരമാകുമെന്നു കരുതി അവർ വരില്ല ഞങ്ങളുടെ കൂടെ താമസത്തിന്'. അകത്തുനിന്നും ടീ ഷർട്ടും ജീൻസും അണിഞ്ഞുവന്ന സനലിന്റേതായിരുന്നു ഈ പ്രകടനം. ഒരു നിമിഷത്തിന്റെ നിശബ്ദതയെ തട്ടിയുണർത്തിക്കൊണ്ട് ആനന്ദ് കളിയാക്കും മട്ടിൽ ചോദിച്ചു 'അടിപൊളി

With Best Compliments From

BANGALORE ELECTRICALS

CONTRACTORS & ENGINEERS

No 52, St John's Road
BANGALORE – 560 042

☎ : 080-554 5606
Fax : 536 0165

With Best Compliments From

PJ NARENDRAN

SHRAVAN GLASS & PLYWOODS

No 339/358, BEML Main road
New Thippasandra, HAL 3rd stage,
BANGALORE – 560 075.

**Stockist for NUWUD MDF, Nepal Boards,
Elegent Boards, Aluminium Fabrication Items
Having Technicians Beveling, Polish Grinding**

Phone : 529 3589 (O)
Mobile : 98440-28817

വേഷമാണല്ലോ. ഒരുമാതിരി കോളേജ് കുട്ടികളെപ്പോലെ.' അപ്പോഴാണ് മാഷ് സനലിനെ ശ്രദ്ധിക്കുന്നത്. എല്ലാ മാസവും പെങ്ങളെ തേടിയെത്തുന്ന ആങ്ങളമാരുടെ ഡി. ഡി. കൂട്ടത്തിൽ വല്ലപ്പോഴുമെത്തുന്ന സമ്മാനപ്പൊതികൾ. അതിലൊന്നായിരിക്കും ഈ തുണിത്തരങ്ങൾ. എല്ലാം തന്നെപ്രതിയാണ് മക്കൾ ചെയ്യുന്നതെന്ന് മാഷ്ക്കറിയാം.

'നാളെ ഞാൻ നാട്ടിലേക്കു പോകുന്നു. അമ്മയെ കണ്ടിട്ടു ഒരുപാടു നാളായി.' യാത്ര പറഞ്ഞു പുറത്തേക്കിറങ്ങിയ ആനന്ദ് പറഞ്ഞു.

'ഒത്തിരി നാളായില്ലെ നാട്ടിൽപ്പോയിട്ടു. പെൻഷൻ പൈസ അങ്ങിനെ കുന്നു കൂടുകയല്ലെ?' ഒരൽപം പരിഹാസത്തോടെ സനൽ ചിരിച്ചുകൊണ്ട് തന്നോടായി ചോദിച്ചിട്ടു ആനന്ദിനോടൊപ്പം പുറത്തേക്കിറങ്ങി.

മേശപ്പുറത്തു തനിക്കായി കരുതിവെച്ചിരിക്കുന്ന ഭക്ഷണപാത്രം തുറന്നുനോക്കി. മല്ലിയിലയിൽപ്പൊതിഞ്ഞ 'ന്യൂഡിൽസ്' കണ്ടപ്പൊഴെ വിശപ്പടങ്ങി. നീതമോൾ വന്നു കാപ്പി കപ്പിലേക്കു പകർത്തി. 'അച്ഛനിതൊന്നും പിടിക്കുന്നുണ്ടാവില്ല അല്ലേ?' പുഞ്ചിരിച്ചുകൊണ്ട് അവൾ ചേദിച്ചു.

'എനിക്കുവേണ്ടി നീ ഒന്നും തയ്യാറാക്കണ്ട. അല്ലെങ്കിൽത്തന്നെ ആവശ്യത്തിൽ അധികം ജോലിയുണ്ട് നിനക്കിവിടെ.' മാഷ് ആശ്വസിപ്പിക്കുംവിധം പറഞ്ഞുനിർത്തി. പ്രേമിച്ചു വിവാഹി തരായവരാണിവർ. ആവശ്യത്തിലധികം പൊന്നും പണവും നൽകി. നാട്ടിലുള്ള വീടും പുരയിടവും ഇവർക്കായിക്കൊടുക്കാൻ തുനിഞ്ഞതാണ്. രാധയുടെ വാക്കുകളാണത് തടഞ്ഞത്. 'നമുക്കതിനുമാത്രം പ്രായമൊന്നുമായിട്ടില്ലല്ലോ? മുഴുവൻ സ്വത്തും മോൾക്കു കൊടുത്താൽ........? ആൺമക്കൾ........? മാത്രമല്ല ശേഷിക്കുന്ന നമ്മുടെ ജീവീതം.......?'

കാപ്പികുടി കഴിഞ്ഞു മാഷ് പത്രവുമായി മുറിയിലേക്കു തിരിഞ്ഞു. കാലാവസ്ഥ മാറിയതുപോലെതന്നെ ആയിടയ്ക്ക് പെട്ടെന്നു മാറിയ കേരള സർക്കാരും. വിശേഷങ്ങൾ പലതുമുണ്ടാകും പത്രത്തിൽ. പച്ചരിച്ചോറും മസാലയിൽ പുരണ്ട കറികളുമായി നീത വിളിക്കുന്നതുവരെ പത്രത്തിലൂടെ നീങ്ങാം.

എപ്പഴോ ഒന്നു മയങ്ങി. മകൾ വന്നു തട്ടിയുണർത്തി. പതുക്കെ മിഴികൾ തുറന്നു. വിവാഹശേഷം ഇവൾ ചിരിക്കുവാൻ മറന്നുവോ? ഇവലുടെ മണിച്ചിരിയുടെ മധുരമുള്ള ഈണം മനസ്സിന്റെ വീണക്കമ്പിയിൽ മുട്ടുന്നതുപോലെ മാഷ്ക്ക് തോന്നി. ഈ വീടിനുള്ളിൽ ഇവളുടെ ചിരികൾ നിലച്ചപ്പോൾ പ്രപഞ്ചത്തിന്റെ ചലനംതന്നെ നിലച്ചുവോ? ഇത്രയും വേഗം ഊണു കഴിക്കാറായോ? ചോദ്യരൂപേണ നോക്കി നിതയെ.

'അച്ഛാ,' മകൾ തേങ്ങി.

'എന്തുപറ്റി?' മാഷ് ഉൽകണ്ഠയോടെ ചോദിച്ചു.

'അച്ഛന് നാട്ടിൽനിന്നൊരു ഫോണുണ്ടായിരുന്നു. നമ്മുടെ മാധവൻ മാഷും ഭാര്യയും ഇന്നലെ രാത്രിയിലുണ്ടായ ബസ്സപകടത്തിൽ മരണപ്പെട്ടു.' നീത തേങ്ങൽ അടക്കിപ്പിടിച്ചു പറഞ്ഞു നിർത്തി. പെയ്തൊഴിയാത്തമേഘം പോലെ നിറഞ്ഞുതുളുമ്പുന്ന മിഴികളടക്കി നിർത്താൻ പാടുപെട്ടിട്ടും കഴിയിന്നില്ലല്ലോ ഈശ്വരാ.......... സഹദേവൻ മാഷ് വിലപിച്ചു.

വിരസമായ ഒരു പകൽകൂടി കടന്നുപോയി. മിഴികളടക്കുമ്പോൾ മാഷ്ടെയും ഭാര്യ യുടേയും ചതഞ്ഞരഞ്ഞ ശവശരീരങ്ങൾ. ചോര വാർന്നൊലിച്ചു നിശ്ചലമായ ആ ശവ ശരീരങ്ങൾ അവസാനമായി ഒന്നു കാണുവാൻകൂടി കഴിഞ്ഞില്ലല്ലോ.... തൊണ്ട വരളുന്നതു പോലെ തോന്നി. ഒരിറ്റു വെള്ളം കിട്ടിയിരുന്നെങ്കിൽ.... പതുക്കെ എഴുന്നേറ്റു അടുക്കളയിലേക്കു നടന്നു.

മകളുടെ തേങ്ങിക്കരച്ചിൽ. ഈപ്പെണ്ണിനെന്തുപറ്റി. ഈയിടെ സനൽ രാവേറെ ചെല്ലു ന്നതുവരെ മദ്യപിച്ചിരിക്കുന്നതു കാണാം. ദമ്പതികളുടെ കൊച്ചുകൊച്ചു വർത്തമാനങ്ങളും പിണക്കങ്ങളും പൊരുത്തക്കേടുകളും സ്വാഭാവികം മാത്രം. പക്ഷേ ഇത്....

With Best Compliments From

N.Narayanan
Proprietor

S L N ENTERPRISES

SPECIALISTS IN ALL KINDS OF SHEET METAL FABRICATION & PRESS COMPONENTS

518/T, 8th Main, 9th Cross,
RPC Layout, Vijayanagar East,
BANGALORE – 560 040

☎ : 335 8467

With Best Compliments From

Kalpana Enterprises

SV Lane, Chickpet
BANGALORE – 560 053

(State & Central Govt Order Suppliers)

☎ : 287 2106
Telefax : 225 1877

ഓരോ ദിനങ്ങൾ കഴിയുന്തോറും മാഷ് വല്ലാത്തസംഘർഷത്തിൽ മുഴുകിയതു പോലെ. ഇവിടെ അലങ്കാരങ്ങൾക്കും ആർഭാടങ്ങൾക്കും കുറവില്ല. ഇതൊരു വീടാണെങ്കിൽ കുടുംബാഗങ്ങൾ തമ്മിലുള്ള ബന്ധം ദൃഢമാകേണ്ട? സ്വകാര്യത, അതു വേണ്ടുവോളം ഉണ്ട്.

തണുപ്പൊന്നു കുറഞ്ഞതുപോലെ തോന്നിത്തുടങ്ങി. പ്രാതലിനിരിക്കുമ്പോൾ ഇഷ്ടപ്പെട്ട ഇഢലിയും മല്ലിയില ചേർക്കാത്ത സാമ്പാറും. മകൾ അടുത്തുനിന്നു വിളമ്പി. മതിവരുവോളം കഴിച്ചു. കൈകഴുകിവരുമ്പോൾ ടൗവ്വലുമായി മകൾ. 'അച്ഛാ' ആ വിളിക്കൊരു പ്രത്യേകത. മാഷ് സോഫയിൽ വന്നിരുന്നു. അടുത്തുതന്നെ നീതയും. 'എന്തിനാണച്ഛാ ആ വീടും പറമ്പും നമുക്കവിടെ. അത് വിറ്റു ഇവിടെയൊരു ഫ്‌ളാറ്റു വാങ്ങിയാലെന്താ?'

ഓ, അപ്പോൾ ഇതായിരുന്നു ഇവളുടെ തേങ്ങലുകളുടെ അർത്ഥം. 'നിന്റെ രണ്ടു ആങ്ങളമാർ നാടും വീടും വിട്ടുപോയിരിക്കുന്നതു ഒരിക്കൽ തിരിച്ചു വരുവാൻ മാത്രമായിട്ടാണ്.' മാഷ് സാവധാനം പറഞ്ഞുനിർത്തി. പിറന്നുവീണ മണ്ണും പിച്ചവെച്ചു നടന്ന മുറ്റവും അമ്മയെ അടക്കിയ സ്ഥലവും ഇവൾക്കു മറക്കാൻ സാധിക്കുമോ? ഇവളുടെ ജീവന്റെ ഓരോ തുടുപ്പിലും, ഇവൾ കാണുന്ന ഓരോ സ്വപ്നങ്ങളിലും ആ കുന്നിൻപുറവും, അതിനോട് ചേർന്നൊഴുകുന്ന പുഴയും, ദേവിക്ഷത്രവുമെല്ലാമെല്ലാമുണ്ട്. അവധിക്കാലങ്ങളിൽ നീതമോൾ അവിടെയെത്തുമ്പോൾ പൂക്കളോടും, തോടുകളോടും, പൂവാലിപ്പശുവിനോടും എന്തിനേറെ കുളത്തിലെ മത്സ്യങ്ങളോടുപോലും ഇവൾ കിന്നരിക്കാറുണ്ടായിരുന്നല്ലൊ?

സജലങ്ങളായ മിഴികളുയർത്തി നോക്കുമ്പോൾ നീതയുടെ തൊട്ടുപുറകിൽ സനൽ 'മക്കൾ വരുന്നതിനുമുമ്പതു വിൽക്കണം. ഇനിയൊരു തിരിച്ചുപോക്കുണ്ടാവില്ലല്ലോ?

അല്ലെങ്കിൽ തന്നെയെവിടെപ്പോകാനാണ്?' കൂർപ്പിച്ചു, പാഷാണം പുരട്ടിയ വാക്കുകളും നോട്ടങ്ങളുമായി സനൽ, അശാന്തിയുടെ കാറ്റു വിതച്ചു പുറത്തേക്കു പോയി. മനസ്സിലെ സർവ്വമൃദുലതകളിലും ചോരപൊടിയുന്ന അസംഖ്യം മുറിപ്പാടുകളോടെ നീതമോൾ വിളിച്ചു 'അച്ഛാ,........... ഞാൻ........... എനിക്ക്.........'

'വേണ്ട, ഒന്നും പറയണ്ട, എല്ലാം എനിക്കറിയാം.' മാഷ് തുടർന്നു 'സ്വന്തം കുഞ്ഞിനെ മനസ്സിലാക്കാൻ ഒരായുസ്സ് മുഴുവൻ കാത്തിരിക്കേണ്ടതില്ല.' മനസ്സാകെ പ്രക്ഷുബ്ധമായി ക്കിടക്കവേ ശ്രുതികൾ പിഴച്ച ജീവിത സ്മൃതിയുമായി മാഷ് മുറിയിലേക്കു മടങ്ങി. 'മക്കളെ സന്തോഷിപ്പിക്കുവാൻ മാത്രമായി ഇനി ഞാൻ ജീവിതം ഹോമിക്കില്ല'. പ്രകാശപൂർണ്ണമായ ഒരു സന്ധ്യ സ്വന്തമായതിന്റെ ലഹരിയിൽ പുതിയ തീരുമാനങ്ങളുമായി മാഷ് യാത്രക്കൊരുങ്ങി.' കഴിഞ്ഞതൊക്കെയും ഓർമ്മകൾ മാത്രമായിക്കരുതി മനസ്സിലെ വികാരങ്ങളൊക്കെയും ഇവിടെ ത്തന്നെ ഉപേക്ഷിച്ചു പോകുകയാണ്. നിന്നോടൊപ്പം കഴിഞ്ഞ സന്തോഷത്തിന്റെ നല്ല മുഹൂർത്തങ്ങൾ മാത്രം എന്റെ മനസ്സിലുണ്ടാകും.' അടുത്തു നിന്ന നിതയുടെ കണ്ണുകളിലേക്കു ഉറ്റുനോക്കിക്കൊണ്ടു മാഷ് പറഞ്ഞുനിർത്തി.

ആ കറുത്ത പ്രഭാതത്തിൽ ആകാശത്തിന്റെ മാറുപിളർന്നൊഴുകിയ മഴയോടൊപ്പം മാഷ് സ്വന്തം വീടിന്റെ ഗേറ്റു മലർക്കെ തുറന്നു. അവിടെ മുറ്റത്തു രാധ വെച്ചു പിടിപ്പിച്ചിട്ടുള്ള പൂച്ചെടികൾ പൂർവ്വാധികം വളർച്ച പ്രാപിച്ചിരിക്കുന്നു. മഴ പുതുജീവൻ നൽകിയിരിക്കുന്നു. 'രാധേ ഞാൻ വന്നിരിക്കുന്നു.' മനസ്സ് മന്ത്രിച്ചു. 'സഫലമാകാത്ത നമ്മുടെ മാധവൻ മാഷ്ടെ ആഗ്രഹവുമായി ഞാൻ തിരിച്ചുവന്നിരിക്കുന്നു.' മാഷിന്റെ മനസ്സ് മന്ത്രിച്ചു കൊണ്ടെയിരുന്നു.

ഇടനെഞ്ചിൽ തീയാട്ടം നടത്തുന്ന ഉഷ്ണചിന്തകളുമായി ചുവരിനോടു ചേർത്തിട്ടിരിക്കുന്ന ഈസിച്ചെയറിൽ മാഷ് കിടക്കുമ്പോൾ പുതിയ തീരുമാനങ്ങൾ ഉടലെടുക്കുകയായിരുന്നു മനസ്സിൽ. നടക്കാതെ പോയ മാധവൻ മാഷ്ടെ ആഗ്രഹമിപ്പോൾ തന്റെയും ഒരാവശ്യമായി തീർന്നിരിക്കുന്നു. ഏകാന്തതയും സ്വകാര്യവേദനകളും സ്വയം പണിത മൗന ത്തിന്റെ തണുത്ത ആവരണങ്ങളിൽനിന്നും തനിക്കു രക്ഷപെടണം. രക്ഷപെട്ടേ മതിയാകൂ.

കുന്നിൻചെരുവിലെ ദേവിക്ഷേത്രത്തിൽ നിന്നുയർന്ന ശംഖുനാദത്തോടൊപ്പം മനോഹരമായ തന്റെ വീടിനുമുമ്പിൽ മാഷൊരു ബോർഡു തൂക്കി.... 'സ്നേഹ സദനം' ആ ബോർഡിലേക്കുനോക്കും തോറും അതൊരു നിയോഗംപോലെ, ഈ കാലഘട്ടത്തിന്റെ അനിവാര്യത പോലെ മാഷ്ക്കു തോന്നി.

With Best Compliments From

Allied Services

BANGALORE

With Best Compliments From

VISHWAS ENTERPRISES

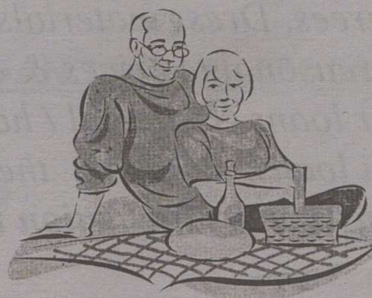
Engineers & Contractors

No. 22, Channamma Tank,
Banashankari II Stage
BANGALORE – 560 070

Phone : 669 0520
TeleFax : 669 2528

സ്വന്തം മക്കളെ സമൂഹത്തിന്റെ ഉന്നതശ്രേണികളിൽ എത്തിക്കുവാനായി അഹോരാത്രം പണിപ്പെട്ടു ഔന്നത്യങ്ങളിൽ സായൂജ്യം കണ്ടെത്തേണ്ടവർ, പക്ഷേ ഇന്നത്തെ ന്യൂക്ലിയസ് കുടുംബങ്ങളിൽ സ്നേഹം പങ്കുവെക്കുവാനോ, ഏറ്റുവാങ്ങുവാനോ സമയമെവിടെ?.... അവർക്കായി മാത്രം സ്നേഹ സദനം തുറന്നുവെച്ചു.

കാലചക്രത്തിന്റെ ഉരുൾച്ച മാഷ് കണ്ടില്ല. ഉരുൾ ശബ്ദം കേട്ടില്ല. ഇന്നും, ഈ സന്ധ്യക്കും മാഷെ തേടിയെത്തുന്നവരുടെ കറുത്ത കണ്ണുകളും, കറുത്ത പുഞ്ചിരിയും മാത്രമേ ആ മനസ്സിലിണ്ടയിരുന്നുള്ളു. അവർക്കായി മാത്രം മാഷ് കാത്തിരുന്നു.......!



With Best Compliments From

MICROWORLD INFOTECH PVT. LTD.

#524/F,1st Floor, VIII Cross
Jayanagar VII Block (West)
Off KR Road,
BANGALORE – 560 082

Phone : 676 7425, 676 6007
Telefax : 676 2861
Mobile : 98450-13051
e-mail : Sales : microworld1@vsnl.com support : microtechsup@vsnl.com

Dealers of MNC brand PCs and Peripherals, Laptop Note Books, LaserJet, Inkjet and Dot-matrix Printers, Routers and Modems and other Networking materials.

Wishes A Happy Onam 2001 To All The Residents Of DRDO Township

With Best Compliments From

M/s Vinayaka Creations

1st Floor, Krishnappa Complex
Nagavarapalaya
BANGALORE – 560 093

Drop in for the Best
Varieties of Sarees, Dress materials, Bed spreads,
& Shirtings at reasonable prices & on Instalments.
We are free lancer for loans (Personal / home Loans) under the
name of Sri sai loans. contactat the above Tel. no
Quality & Customer satisfaction is our motto.

Tel : 524 3926

With Best Compliments From

K Prabhakara Panicker

Astrologer,
Lakshmaiah Building, opp. Ayyappa temple,
Subbayanapalaya
BANGALORE – 560 033
Tel (Res): 521 6611

Please consult:

- **For all your queries on horoscope.**
- **For preparation of horoscope.**
- **For fixing Muhurtams.**
- **For specialised mangalya Prasnam &**
- **To ward off evil effects.**

[based on Astrological system followed in Kerala]

With Best Compliments From

LALITH ENTERPRISES

Stationery & General Order Suppliers

Motapa Palaya
Indiranagar
BANGALORE- 560 038

Tele : 525 9755
Mobile : 98451 – 96925

With Best Compliments From

Lion Ramesh Thottathil

C/o MrTK Pavithran
C-8/11, DRDO Township
CV Raman Nagar
BANGALORE – 560 093

With Best Compliments From

New

S.S. Videos

661/543, BEML Main Road
Opp. Meenakshi Steels
New Thippasandra
BANGALORE – 560 075

Tel : 5917061 /5916891/5294038
FAX : 5917095

With Best Compliments From

Universal Refrigeration & Engineering Company

(MES Contractors)

No.20, 2nd Cross, Amarjyothi Layout
Sanjayanagar
BANGALORE – 560 094

Dealers for Split A/C, Window A/c
Water Coolers
Sales & Service of Cooling Equipments
dealers for USHA A/Cs

(Off) : 341 9495, 98450 35379

With Best Compliments From

M/s LEO Products

83/3 Sait palya,
Hennur road
BANGALORE – 560084

☽ : 546 8399, 547 1807

With Best Compliments From

Vidya Collections

#4, Nagavarapalaya Main Road,
CV Raman Nagar
BANGALORE – 560 093

- ✓ NCERT/CBSE/State Board text books & Guides
- ✓ School/College/Office Stationery
- ✓ Brass & General Gift Articles/Greetings Cards
- ✓ Spares for Electrical/Electronic Goods
- ✓ Films/Cameras/Calculators
- ✓ Sareefalls/Tailoring Goods

for more information dial
524 1314

With Best Compliments From

Tele : 559 1202 (O)
559 6836 (O)
546 8374 (R)

SARAVANA TRADERS

No.3, Hospital Road Cross
BANGALORE – 560 001.

MES Contractors & Engineers for Building, Road Construction

With Best Compliments From

GOPALAKRISHNA REDDY GS
Partner

SHANMUKHA INDUSTRIES

Mfrs of Precision components for AEROSPACE Applications
Job Work on Spark Erosion & CNC Wirecut EDM

No. 6/3, 1st Cross,
MSRE College Road,
Mathikere,
BANGALORE – 560 054

Telefax : 3310652
Res : 3374799
Pager : 9624-270657
E-mail : shanmukhacnc@usa.net

With Best Compliments From :-

HOME NEEDS BAKERY &
DEPARTMENTAL STORE
Nagavarapalaya

Milk, Milk Product, Cold Drink &
Ice cream & All Bakry Items Available.

Note Books, Gift Toys, Fancy &
All stationery Items are Available

With Best Compliments From :-

Azeezulla Khan BE, AMIE, DBA
Civil & Structural Engineer

Registered Contractors for:
MES 'A' Class
&
HAL 'S1' Class
399/5, 1st Floor, 16th 'A' Cross
9th Main, 3rd Block, Jayanagar
BANGALORE – 560 011

Phone (O) : 526 5931
Phone (R) : 655 1416
Mobile : 98450 26779
E-mail : fathima1123@satyam.net.in

With Best Compliments From

SRIDEVI STORES

Vignana nagar Bus Stop,
Malleshpalaya extn.,
Vignana Nagar
BANGALORE – 560 0075
(For All Types of Provision Items)

☎ : **5235907**

We also undertake Free Home Delivery

With Best Compliments From

TOURS & TRAVELS SKTT

Sridhara Krupa Tours & Travels

MEGHA CITY TAXI

Control Room at Kaggadasapura for

CITY TAXI

Contact from any corner of Bangalore
#224/B1, Kaggadasapura, DRDO Phase-II Road,
CV Raman Nagar Post,
BANGALORE – 560093

✆ : **851 5885**

FARE FOR CITY TAXI

- ⇒ **Minimum Fare Rs 35/- (upto 4 Kms)**
- ⇒ **Extra per Km Rs 9/-**
- ⇒ **Meter will be switched on from where the passenger boards.**
- ⇒ **Waiting charge for first 20 minutes free,**
- ⇒ **24 hours Service.**

Dance by our tiny tots, Onam 2000

Dance by DRDO girls, Onam 2000

With Best compliments From:-

NEW WOOD CRAFTS

Rajeshwari Business Chambers
806/1, BEML Main Road, New Thippasandra
BANGALORE - 560 075
☎ 5291232

For various Types and designs of Furniture to our every requirement.

Visit us for all Modern Furniture For Home or Office

SOFAS, DINING TABLES, TEAPOYS, COTS & STUDY TABLES. RE-UPHOLSTERY ETC.

We are authorised dealers for Kurl-on Mattresses and other Kurl-on Products

DRDO Onam SOUVENIR 2001

C.V.RAMAN NAGAR BANGALORE - 560093